

N°42 NOVEMBRE 2003

MAGAZINE DU CONSEIL GÉNÉRAL DE LA LOIRE EN RHÔNE-ALPES

WWW.LOIRE.FR

LOIRE

magazine

ZOOM

Protéger
l'enfant
et aider les
parents

DECOUVRIR

Pommiers,
un village
qui a la
pêche



La Loire en bonne voie



DOSSIER

► 9 à 12

La Loire en bonne voie

Le Conseil général a en charge la voirie départementale qui constitue un maillage de... 3600 km !... auquel il consacre tous les ans d'importants crédits. Tandis que se profile en 2005 la cession par l'Etat au Département d'une partie de la voirie nationale et des personnels chargés de l'entretenir, le Conseil général s'active à des chantiers d'envergure et prépare d'autres grands rendez vous à l'horizon 2010.

De plus, durant ces derniers mois les élus de l'assemblée départementale se sont une fois de plus fortement mobilisés pour faire aboutir des dossiers majeurs comme les projets autoroutiers de l'A 89 et de l'A 45 avec à la clé le désenclavement du nord de la Loire et l'ancrage de notre territoire au niveau européen.

ZOOM

4 et 5

Protéger l'enfant et aider les parents

AU FIL DE LA LOIRE

6 à 8

L'actualité de votre département



DETENTE

13 à 20

L'agenda de vos sorties



INFOS JEUNES

21

- Tézenas-du-Montcel : tout pour le sport
- Le Conseil général pour l'emploi des jeunes
- La ceinture obligatoire dans les cars scolaires
- La Rouille dans les bacs

VIE ÉCONOMIQUE

22 et 23

- La Loire voit la vie en rose
- Les Jardins de la réinsertion à Roanne
- Le siège de Ganzoni France s'agrandit



EN DIRECT DU CONSEIL GÉNÉRAL

24

*Extraits des mois d'août
et septembre derniers de la
Commission permanente
du Conseil général.*



A LIRE

25

- ▶ Jacques Plaine :
"Souvenirs d'un libraire"
(Editions Le Cherche Midi)
- ▶ Christian Soleil :
"Et caetera..."
(Editions Bucdom)
- ▶ Société d'Histoire du Pays
de Saint-Genest-Malifaux :
"Mémoire et Patrimoine"
(Bulletins historiques
du Haut-Pilat
2002-2003 et 2003)
- ▶ Jean-Paul Laurent :
"L'autre montagne"
(Editions de la Table
Ronde)

VIE SOCIALE

26

*Toujours mieux
accompagner
les personnes handicapées*

INITIATIVES

27

- ▶ Une école pour mieux
murmurer... à l'oreille de
son cheval
- ▶ La Ligue contre le cancer
fait sa cuisine
- ▶ Les insectes
remarquables de la Loire
passés au crible

DECOUVRIR

28

*Pommiers, un village qui a la
pêche*

QUESTION/REPONSE

29

*La gare routière de Roanne
au cœur d'un futur pôle
d'échanges ?*

PORTRAIT D'HIER

30

*Marcellin Allard, le Rabelais
de la Loire*

PORTRAIT D'AUJOURD'HUI

31

*Marie Avez, de la Loire...
à La Défense*



En application des articles L.52-4 et L.52-8
du Code électoral relatifs au financement
des dépenses électorales, le Président du
Conseil général de la Loire en Rhône-Alpes
a décidé de suspendre la publication de son
éditorial jusqu'au mois d'avril 2004.

LOIRE MAGAZINE

Directeur de la publication : Marie-France Delahaye • Crédits photos : CG42, Nikole, CG -
Tourisme, Bibliothèque municipale de St-Etienne, J.L Rigaux, Archives départementales, Musée
d'Histoire du XX^e siècle, Office de Tourisme Forez-sud/J.F. Meunier, Ferme de Gracon. *Les pages*
"Portrait d'hier" des n^{os} 40 et 42 ont été réalisées avec la collaboration des Amis du Vieux
St-Etienne (www.vieux-saint-etienne.com). Conception réalisation : Senel Communication •
Diffusion : La Poste • Tirage : 323 000 exemplaires • Dépôt légal : 4^e trimestre 2003 • Conseil
général de la Loire : Hôtel du Département, 2, rue Charles de Gaulle, 42022 SAINT-ETIENNE
CEDEX - Tél : 04.77.48.42.78 - Site internet : <http://www.loire.fr>.

PROTÉGER L'ENFANT ET

L'aide sociale à l'enfance, et tout particulièrement la protection de l'enfance maltraitée est une priorité absolue pour le Conseil général depuis que la compétence dans ce domaine lui a été reconnue. Les actions de prévention et de protection sont importantes puisqu'elles représentent 35% du budget social, qui rappelons-le, est pour 2003 de 179,4 millions d'euros. C'est pourquoi un nouveau Schéma Départemental de la Protection de l'Enfance, élaboré conjointement avec les services de l'Etat et la Protection Judiciaire de la Jeunesse fixe des objectifs à l'horizon 2007.

LA PRÉVENTION AVANT TOUT

Le maître-mot des actions du Conseil général est bien la prévention ! Pour cela, il s'appuie sur les travailleurs médico-sociaux du service social départemental et du service d'aide sociale à l'enfance qui travaillent au sein des 4 Territoires d'Action Sociale couvrant l'ensemble du département pour être au plus près des familles.

Le Conseil général prend en charge les enfants confiés par les parents ou les magistrats et a donc mis en place une politique de prévention et d'intervention. Les travailleurs sociaux disposent d'un panel "d'outils" pour venir en aide aux enfants. Après une analyse précise de la situation, ils adaptent leurs interventions pour mettre en place les meilleures mesures nécessaires pour prévenir le danger ou protéger la victime.

DES ACTIONS DE PRÉVENTION INDIVIDUELLE...

Quand besoin est, le Service d'Aide Sociale à l'Enfance prend en charge les mineurs qui lui sont confiés soit directe-

ment par les parents conscients de leurs difficultés, soit par la Justice.

Plusieurs solutions sont alors possibles, l'objectif étant, bien sûr, de s'attacher tout particulièrement au maintien des liens parentaux dans le cadre de vie habituel, et de chercher, chaque fois que cela est possible, à organiser le retour des enfants dans leur milieu familial... et ce en concertation avec l'autorité judiciaire. Pour cela, différentes aides individuelles peuvent être proposées aux familles en difficulté, comme les aides éducatives ou psychologiques qu'apportent des équipes pluridisciplinaires, des aides financières (attribution d'allocations mensuelles, secours d'urgence ou bourses pour les "jeunes majeurs" -52 au 31 décembre dernier). Il existe aussi des soutiens matériels, avec l'intervention de techniciennes sociales et familiales, ou bien encore d'aides ménagères.

Signalons aussi que le Département contribue au financement de plusieurs dispositifs qui favorisent l'insertion sociale et professionnelle des jeunes majeurs, avec notamment le fonds d'aide aux jeunes en difficulté : près de

200 000, en 2002, pour quelques 1 500 personnes concernées.

L'Aide Educative en Milieu Ouvert (AEMO) est une autre voie d'aide à domicile : près de 2 000 mineurs ont été concernés en 2002 par cette mesure mise en place sur décision judiciaire ou administrative, afin d'apporter par l'intermédiaire d'un service pluridisciplinaire, aide psychologique et éducative au mineur et à sa famille.

... ET COLLECTIVES

En parallèle à ces mesures, des actions collectives de prévention sont mises en place, une fois encore pour faciliter l'insertion et la promotion sociale tant des jeunes que de leurs familles. C'est ainsi que le Conseil général consacre plus de 3,1 M € pour financer les associations de prévention spécialisée. On peut citer aussi les chantiers éducatifs. Plus de 10 000 heures de chantiers éducatifs ont été financées en 2002 : 11% de plus qu'en 2001. Ces chantiers ont été animés par les travailleurs sociaux de la prévention spécialisée en milieu urbain ou par des techniciens des communes rurales qui font largement appel à ce dispositif. Les Foyers de Jeunes Travailleurs, eux, reçoivent des publics en difficulté qui ont besoin d'être accompagnés dans la vie collective et leur parcours d'insertion. Le financement de travailleurs sociaux permet à ces structures de consolider leur

UNE OBLIGATION POUR CHACUN, CITOYEN OU INSTITUTION : SIGNALER TOUTE SITUATION D'ENFANT EN DANGER

Pour cela un Numéro Vert pour signaler : "Allo enfance maltraitée" le 119
Ce numéro national transmettra l'information au département concerné. Ainsi ce sont les services du Conseil général qui effectuent des enquêtes auprès des familles et saisissent si nécessaire l'autorité judiciaire.

AIDER LES PARENTS

mission d'accueil et d'insertion. Le budget affecté par le Conseil général à cette action a été de 180 000 € en 2002.

Autre mesure : les Projets Locaux d'Animation. En 2002, 55 équipements de quartier (maisons de quartier, centres sociaux, amicales laïques) ont bénéficié de financements (plus de 1,7 M €) pour mettre en œuvre des projets de type culturel ou sportif qui revêtent un caractère essentiellement préventif.

Par ailleurs, le Conseil général a souhaité soutenir les initiatives des centres sociaux pour conforter leurs actions d'insertion et de renforcement du lien social.

L'HÉBERGEMENT EN ÉTABLISSEMENT, EN ACCUEIL FAMILIAL... ET CHEZ DES TIERS DIGNES DE CONFIANCE

Lorsque, malheureusement, les enfants ne peuvent être maintenus dans leur milieu de vie habituel, ils sont alors pris en charge par les Services du Département. Ainsi la formule que l'on entend trop souvent et à tort au sujet des "enfants de la DDASS" devrait céder la place à celle des "enfants du Conseil général", étant donné que le transfert de compétences date des lois de décentralisation, soit depuis 1983 !

Plusieurs possibilités sont alors étudiées pour les adapter au plus près de la situation. L'une d'elles est le placement en établissements.

A fin 2002, 295 enfants étaient placés en établissement (un chiffre stable par rapport à l'an dernier).

L'autre formule est l'accueil en milieu familial qui a concerné 535 enfants en 2002. Ce sont 360 assistantes maternelles agréées à titre permanent et salariées par le service de l'Aide sociale à l'Enfance, qui assurent cet accueil familial.

Mais, une autre solution existe aussi, qui ne manque pas d'intérêt pour l'enfant : le placement, par les Juges des enfants, chez des personnes dignes de confiance... qu'elles soient ou non membres de la famille mais "jugées" dignes et responsables d'accueillir ces enfants : ils sont près de 150 à être concernés par cette mesure.

L'Alternative au Placement

Une autre réponse éducative expérimentée dans la Loire

En 1998, a été initié le projet original "Alternative au Placement", une 3^e voie entre l'action éducative en milieu ouvert et le placement en institution : un dispositif pour développer des projets novateurs visant à maintenir l'enfant dans son milieu naturel. Cette expérimentation avait été menée sur certains secteurs géographiques. Le bilan positif a conduit, en 2002, l'Assemblée départementale à la généraliser sur l'ensemble du territoire.

En 2001, 42 enfants avaient été concernés par "l'Alternative au Placement". En 2002, ils étaient 67. Ce dispositif met en œuvre de manière intensive différents types d'aides afin de soutenir la famille dans la prise en charge de ses enfants. A titre d'exemple, il s'agit principalement d'heures de Techniciennes en Intervention Sociale et Familiale, de prises en charge de scolarité en internat ou semi-internat, et de modes de garde des enfants à domicile. Ces interventions peuvent être isolées ou couplées entre elles pour constituer un projet global cohérent.

Au 31 décembre 2002, sur les 67 enfants suivis, 32 ont pu être maintenus dans leur famille. Un résultat tout à fait positif, puisque seuls 12 enfants ont dû être placés. Pour les autres, le dispositif est en cours et ne peut donc encore être évalué.



THIERRY BRETON, PDG DE FRANCE TÉLÉCOM, SALUE L'EXEMPLARITÉ DE LA CYBERLOIRE

Le 6 octobre dernier, Thierry Breton, PDG de France Télécom, soulignait que "l'accès au haut débit est un élément clé de développement et d'attractivité pour les territoires et le Département de la Loire l'a bien compris". Il profitait de sa visite pour "saluer l'exemplarité de la démarche des élus qui, en lançant un appel d'offres, ont cherché à s'appuyer sur des opérateurs qui disposent déjà d'une expertise et d'infrastructures de réseau". Il tenait ces propos aux côtés du Président du Conseil général qui annonçait la mise en place de la deuxième phase de la Cyberloire : "Nous avons aujourd'hui une avance technologique qui devrait nous permettre de rattraper le retard notamment dans le secteur tertiaire supérieur. Nous ne pouvons attirer les entreprises que si nous leur offrons les mêmes moyens qu'à Paris, Marseille voire la City à Londres".

Tandis que le déploiement du haut débit est prévu jusqu'en février 2004 dans les cantons non couverts, plusieurs zones économiques d'intérêt départemental (bassin de Roanne, Feurs, Montbrison, Firminy, Saint-Etienne...) bénéficieront prochainement du très haut débit. Un petit bémol : attendre la nouvelle réglementation en la matière qui sera effective début 2004 pour que le Conseil général puisse concrétiser sa volonté.

D'ici là, pour affiner le maillage du territoire, France Télécom a choisi la commune de Neulise pour expérimenter une technologie haut débit innovante basée sur l'association du satellite

et du Wi-fi ; une solution pouvant répondre à la fois aux besoins des PME, des services publics locaux et des particuliers.



Saint-Martin d'Estréaux à l'honneur

Avec ce cliché empreint de sérénité, Yvette Deplace a gagné un exemplaire de "La cuisine acidulée" de Michel Troisgros. Grâce à cette photo, on prend plaisir à voir le bourg ensoleillé de Saint-Martin d'Estréaux se mirer avec netteté dans l'eau d'un étang.

Pour la prochaine sélection, ne manquez pas d'envoyer vos photos à Loire Magazine "Concours Photos" 2 rue Charles de Gaulle 42022 Saint-Etienne Cedex 1. Indiquez bien vos nom, prénom et adresse et précisez la mention "libre de droit" au dos de vos photos... pour tenter de décrocher un parapluie, livre ou pendulette.

Un Schéma départemental en faveur des personnes âgées

Le Conseil général et l'Etat ont validé, début juillet, un Schéma départemental en faveur des personnes âgées qui établit, pour les 5 prochaines années, les priorités autour de 4 axes forts : organiser et construire une observation sociale partagée autour d'une véritable coordination gérontologique, renforcer le maintien à domicile, développer la prévention et adapter l'hébergement collectif pour mieux prendre en charge la dépendance. La Loire possède un dispositif d'accueil qui couvre globalement les besoins sur l'ensemble du département. Cependant, selon les perspectives d'évolution démographique, la population ligérienne âgée de 75 ans et plus devrait progresser de 13% à partir de 2006, et celle de 85 ans et plus de 40%.

C'est pourquoi, outre la médicalisation des lits existants, le Schéma prévoit d'engager plusieurs opérations de création de places d'Etablissement pour Personnes Agées Dépendantes (EHPAD) sur Saint-Etienne et

les cantons de la Vallée du Gier (La Grand-Croix, Rive-de-Gier et Saint-Chamond). L'objectif est de créer environ 400 places supplémentaires pour des ouvertures à partir de 2006, en tenant compte des places excédentaires sur les cantons limitrophes.





Les 5 et 6 décembre, deux jours qui vont compter... pour des années

Les 5 et 6 décembre prochains, le Téléthon vous donne rendez-vous dans toute la France, et bien sûr dans la Loire. L'association Française contre les Myopathies lance à nouveau un appel à la mobilisation de tous sur ce thème "2 jours qui comptent pour des années". Objectif ? Multiplier les essais thérapeutiques sur l'Homme pour mettre au point les génothérapies, seul espoir de guérison pour de nombreuses maladies génétiques rares et encore incurables.

Depuis sa 1ère édition, en 1987, le Téléthon a donné à la recherche un véritable coup d'accélérateur. Au total, quelque 7 500 programmes de recherche et bourses d'étude ont été financés pour



nous permettre d'entrer aujourd'hui dans l'ère décisive des essais thérapeutiques. Au-delà même de la recherche, c'est la vie des malades qui a changé. Pour certaines maladies, l'espérance de vie a progressé de plus de 10 ans... Et puis, c'est bien le regard de notre société sur les personnes en situation de

handicap qui a changé. En 2002, le Téléthon a permis de recueillir 91,5 M.€. Gageons que l'on fera mieux encore cette année.

► Pour s'informer ou participer au Téléthon dans la Loire, pour connaître l'équipe du Téléthon dans votre département, contacter Colette Espigole au 04 77 95 24 69

ACCOMPAGNER LA VIE... JUSQU'À LA MORT

Accompagner les personnes en fin de vie tant à l'hôpital qu'en maison de retraite ou à domicile, soutenir les familles pour affronter le plus sereinement possible cette phase finale, favoriser le développement des soins palliatifs pour les malades en phase terminale, aider au travail de deuil par un accompagnement de soutien temporaire... Tels sont les principaux objectifs de l'association "Jusqu'à la mort accompagner la vie" (JALMALV), un groupe d'entraide qui existe depuis 1992 à Saint-Etienne. Outre des réunions mensuelles, l'association forme les accompagnants bénévoles et le personnel soignant, organise des conférences publiques sur des thèmes en rapport avec la fin de vie, la mort ainsi que des groupes de paroles pour des personnes en deuil.

► JALMALV, 16, rue Michel Servet – 42000 Saint-Etienne. Tél. : 04-77-37-70-38. E-mail : jalmalvstetienne@wanadoo.fr

Les droits de l'enfant au premier plan

La Convention Internationale des Droits de l'Enfant a été adoptée le 20 novembre 1989. Ce document de référence universelle, qui concerne les enfants de 0 à 18 ans, a pour but de les considérer comme des personnes et de les faire grandir dans la citoyenneté. Aussi le 20 novembre a été proclamé Journée Mondiale des Droits de l'Enfant. La Loire ne manquera pas de se mobiliser puisque le 20 novembre prochain, à l'initiative de l'Espace Boris Vian, cette journée permettra de sensibiliser le public le plus large possible aux droits et devoirs de l'Enfant, de valoriser les actions associatives et de proposer des débats sur ce sujet. Au Centre des Congrès de Saint-Etienne se déroulera une rencontre entre collégiés et lycéens sur le thème : "La santé, qu'est-ce t'en dis ?" Elle sera organisée entre autres par plusieurs associations à caractère social. Lors de cette journée, une affiche reprenant les articles de la Convention Internationale sera en vente au prix de 2 € pour 2 exemplaires à l'Espace Boris Vian.

► Contact : 04-77-41-07-26



LA LOIRE SUR "MÉDIATERRE"

Le développement durable est défini comme "un développement qui répond aux besoins du présent sans compromettre la capacité des générations futures de répondre aux leurs". Le Conseil général vient de signer une convention de partenariat avec l'association Agora 21 qui a notamment en charge la mise en place d'un système mondial d'information en français sur le développement durable dénommé "Médiaterre". L'objectif est de positionner la Loire comme un territoire de compétence en matière de développement durable et de constituer un pôle reconnu au niveau international dans ce domaine. Le Conseil général soutiendra donc Agora 21 dans ses missions, notamment en attribuant une subvention, dont le montant atteint cette année les



30 000 €. De son côté, Agora 21 alimentera son portail régional avec des informations

sur les actions et événements intervenant dans la Loire. Quatre axes de travail ont été définis comme prioritaires : la veille informative pour identifier les événements internationaux, appels d'offre et autres initiatives susceptibles de conforter les actions du Conseil général ; la lisibilité du département de la Loire par la diffusion et la valorisation des actions qui y sont conduites dans l'ensemble du réseau francophone (attractivité économique, charte pour l'environnement, coopération décentralisée...) ; l'interconnexion des sites Internet et des bases de données du Conseil général et d'Agora 21 ; le partage des outils Internet mis en place au sein des programmes "Cyberloire" et "Médiaterre".

MARATHON

Des agents du Conseil général à New York !



Le 2 novembre, une équipe de 15 coureurs, membres de l'association sportive du Conseil général de la Loire, a participé au célèbre Marathon de New-York. Emmenée par le Directeur du Service des sports du Département, à l'initiative du projet, la délégation se composait de 12 agents du Conseil général, d'un conjoint, d'un entraîneur membre de la Fédération Française d'Athlétisme et d'un professeur du

groupe scolaire Tézenas du Montcel. Ce projet sportif a été monté avec l'aide d'un médecin du sport et d'un kinésithérapeute. Les 15 courageux ont subi un entraînement intensif prodigué par un entraîneur du FAC d'Andrézieux-Bouthéon, depuis le mois de mars, pour arriver en "pleine" forme à "NYC". Ils ont, du reste, bénéficié des conseils d'Hafida Gadi-Richard, de Driss Maazouzi, de Fatima Hajjami et d'autres stars du sport ligérien. Une préparation sérieuse donc - jusqu'à 4 entraînements par semaine - la troupe s'était même "offert" un footing avec l'équipe de France de course en montagne !

A peine revenus des Etats-Unis, nos sportifs, qui n'ont pas les deux pieds dans le même sabot, préparent d'ores et déjà leur aventure 2004... à savoir l'ascension du Kilimandjaro ! Le Conseil général, toujours plus loin, plus fort... plus haut... comme le disait une célèbre publicité d'un grand quotidien sportif !

UN ARCHITECTE POUR AMÉNAGER VOTRE UNIVERS

Le Conseil général a souhaité apporter un conseil architectural, urbanistique et paysager à tous les projets émanant de particuliers ou de collectivités. Aussi ces derniers pourront-ils consulter à partir du mois de novembre des architectes assistants qui les conseilleront gratuitement dans le choix des implantations, des matériaux ou des coloris mis en œuvre, jusqu'à l'insertion du projet dans le site environnant. Dans un premier temps, les points conseil en architecture seront mis en place sur le territoire des communautés de communes engagées dans un plan paysager - démarche qui a permis de caractériser les richesses paysagères du territoire et d'inventorier les points noirs à traiter. Une plaquette disponible au service Environnement du Conseil général (04 77 48 40 23) indique les références de ces communautés.



GUIDANCE LOIRE : LE GUIDE DE LA FORMATION CONTINUE

Comme l'an dernier, les Maisons de l'Information sur la Formation et l'Emploi (MIFE) de Saint-Etienne et du Roannais produisent la revue "Guidance Loire" qui recense toute l'offre de formation continue du département. La 1ère édition avait reçu un accueil très favorable auprès des acteurs de la formation et de l'emploi, des institutions, des entreprises et, bien sûr, du public en demande d'information. Cette édition vient d'être actualisée avec, cette année, plus de 1 500 stages dans divers domaines.

Le bon niveau de formation et la compétence de notre main d'œuvre constituent des atouts primordiaux : un savoir-faire unanimement reconnu qui permet à nos PME - PMI de la Loire de décrocher des marchés souvent prestigieux. L'information sur les formations continues est donc une mission importante. En participant au financement des MIFE, le Conseil général entend donner à chacun une liberté supplémentaire : offrir la possibilité aux professionnels, aux salariés et aux chercheurs d'emplois de trouver et de progresser sur la voie la mieux adaptée.

- MIFE de Saint-Etienne. 21, rue Brossard. Tél. : 04 77 49 73 70. mife-st-etienne@wanadoo.fr
- MIFE du Roannais. 15, avenue Gambetta. Tél. : 04 77 78 33 55. info@mifeduroannais.org



LE CHIFFRE DU MOIS

5735

C'est le chiffre des effectifs au 1er janvier 2002 de l'hôtellerie-restauration pour le département de la Loire.

Il a augmenté durant l'année 2001 de 3,8% ce qui correspond à la plus forte hausse pour tout le domaine tertiaire ; un secteur en constante progression depuis 5 ans. Il répond à une demande croissante

d'hébergement et de services. Ce phénomène reflète la vocation traditionnelle d'accueil du département ainsi que l'ouverture sur l'extérieur avec la mise en place de la ligne aérienne Saint-Etienne-Londres et l'accueil d'entreprises étrangères.



Le Conseil général a en charge la voirie départementale qui constitue un maillage de... 3600 km !... auquel il consacre tous les ans d'importants crédits. Tandis que se profile en 2005 la cession par l'Etat au Département d'une partie de la voirie nationale et des personnels chargés de l'entretenir, le Conseil général s'active à des chantiers d'envergure et prépare d'autres grands rendez vous à l'horizon 2010.

De plus, durant ces derniers mois les élus de l'assemblée départementale se sont une fois de plus fortement mobilisés pour faire aboutir des dossiers majeurs comme les projets autoroutiers de l'A 89 et de l'A 45 avec à la clé le désenclavement de la Loire et l'ancrage de notre territoire au niveau européen.

La Loire en bonne voie

Déviation RD 498



Aujourd'hui les trafics routiers et voyageurs empruntent de grands corridors européens qui correspondent aux itinéraires Nord/Sud (entre l'Europe du Nord et l'Espagne via Paris et Bordeaux) et surtout entre l'Allemagne et l'Arc méditerranéen (via Lyon, la Suisse ou l'Autriche).

L'accessibilité d'un territoire et son raccordement à ces grands flux constituent donc un enjeu majeur pour son développement futur. Aussi les élus ligériens ne ménagent-ils pas leur efforts pour qu'enfin se concrétisent le dossier de l'A89, qui constitue le barreau manquant de la liaison transversale Bordeaux-Lyon-Genève et celui de l'A45 qui ouvrira l'aire métropolitaine sur le Sud-Ouest de la France en assurant la continuité du trajet Lyon-Toulouse.



Autoroute A45

Source : Ministère de l'Équipement et des Transports / mai 2003

A 89 ET A 45

Les contours se précisent

A 89 : le Conseil général défend le principe de l'adossement*

Sur l'axe Bordeaux-Lyon-Genève, une liaison directe d'une cinquantaine de km est en projet entre l'A 72 (Clermont-Ferrand / Saint-Etienne) à hauteur de Balbigny dans la Plaine du Forez et la RN 7 (La Tour-de-Salvagny) dans le Rhône. L'Etat a d'ailleurs souligné le caractère prioritaire de ce maillon qui a été déclaré d'utilité publique en 2003. Le Conseil

général a obtenu que le CIADT (Comité Interministériel d'Aménagement et de Développement du Territoire) décide d'adosser sa construction à la concession d'ASF (Autoroute du Sud de la France). Les prochaines étapes du calendrier prévoient la rédaction d'un avenant à la concession, qui devra être examiné par le conseil d'administration d'ASF, puis par le Conseil d'Etat. Enfin, le décret approuvant cet avenant devrait être publié dès avril 2004.

ADOSSEMENT : Financement par le concessionnaire d'un nouveau tronçon d'autoroute, possible lorsqu'il s'agit d'une opération qui ne constitue que l'accessoire d'un ouvrage initial plus vaste. Cette procédure s'accompagne généralement en contrepartie d'un allongement de la durée de concession.

réaliser l'Avant Projet Sommaire, l'étude d'impact, et finalement élaborer le dossier de DUP du projet qui sera soumis à enquête publique.

Des études complexes ont d'ores et déjà été réalisées (prévisions de trafic, analyses de l'environnement avec impact sur le milieu humain, les milieux natu-

rels et le paysage, examens techniques des tracés) qui ont conduit à de nombreuses variantes. Quant au trafic, sans la réalisation de l'A 45, les flux sur l'A 47 atteindraient, en 2020, des niveaux très élevés allant de 60 000 à 110 000 véhicules/jour. La mise en service de l'A 45 aura pour conséquence directe de "décharger" l'itinéraire A 47/RN 88, d'un tiers de cette circulation. Ce sont surtout les trafics de transit et d'échange entre les 2 pôles économiques qui se reporteront sur ce nouvel axe autoroutier. Les échanges locaux, eux, peu concernés, resteront sur l'A 47... et seront donc plus fluides.

A 45 : pour mieux relier la Loire à l'aire métropolitaine de Lyon

Ce projet capital pour faciliter les liaisons entre la Loire et Lyon est actuellement dans l'attente d'une décision ministérielle du "fuseau des 300 m" d'ici la fin de cette année. Les études vont ensuite être poursuivies pour



Les chantiers départementaux de demain

Deux autres liaisons importantes sont portées par le Conseil général : la déviation de la RD 498, qui vise à désenclaver la Plaine et les Monts du Forez, et la liaison par voie express à 2X2 voies entre Paray-le-Monial et Roanne qui est un projet phare d'aménagement du territoire entre la Loire et la Saône-et-Loire.

La RD 498, "épine dorsale" du Sud de la Loire

La Fouillouse... Andrézieux-Bouthéon... St-Just-St-Rambert... Bonson... St-Marcellin-en-Forez... Tel est l'itinéraire de la déviation de la RD 498, pour réaliser le lien entre l'Ouest et l'Est de la Loire avec le franchissement du fleuve. En effet, l'actuelle route est très fréquentée, donc dangereuse, notamment dans les agglomérations. En déviant la RD 498 le Conseil général veut améliorer les conditions de sécurité favorables aux usagers en transit et aux riverains, diminuer les temps de parcours de 10 à 15 minutes et créer une réserve de capacité compatible avec l'évolution du trafic. C'est aussi l'affirmation d'une réelle volonté de cohésion entre l'Ouest et l'Est du département pour que le fleuve devienne un lien et n'apparaisse plus comme une frontière.

La partie Est (la rive droite de la Loire) entre la Fouillouse et la RD 12 sur St-Just-St-Rambert est en cours de construction. L'ouverture est prévue pour 2005. L'échangeur de la RD 12 est un aménagement majeur puisqu'il desservira les zones industrielles proches et deviendra la nouvelle entrée d'Andrézieux-Bouthéon au Nord et St-Rambert au Sud.

Un pont d'envergure sur le "fleuve Loire"

Pour réaliser le 2^e tronçon, il sera nécessaire de construire un pont pour franchir la Loire et ses berges. L'ouvrage est d'une longueur exceptionnelle afin de minimiser l'incidence sur l'écoulement des crues et de préserver l'environnement naturel du fleuve.

La volonté de faire de ce nouveau franchissement sur le fleuve un ouvrage marquant du territoire a guidé la réflexion architecturale et conduit à envisager de réaliser un pont suspendu. Cet ouvrage serait alors l'occasion de réactualiser un savoir-faire technique mis en œuvre avec succès dans le département dès le XIX^e siècle : anciens ponts d'Andrézieux, du Pertuiset, de Briennon...

Les études sont en cours et devraient être achevées à la fin de l'année.

La déviation passera ensuite au-dessus de la RD 8 sur la commune de Bonson. Jusqu'à ce point, la route sera à 2 fois 2 voies et se poursuivra à 2 voies jusqu'au raccordement par un carrefour non

A chacun ses compétences

- Les Autoroutes : elles sont du ressort des sociétés concessionnaires d'autoroutes.
- Les Routes Nationales : elles dépendent de l'Etat, via la Direction Départementale de l'Équipement... mais, la prochaine décentralisation prévoit d'en transférer plus de la moitié aux Conseils généraux.
- Les Routes Départementales : elles sont sous la responsabilité du Conseil général.
- Les Voies Communales : elles figurent parmi les compétences dévolues aux communes.

dénivelé avant l'entrée de St-Marcellin-en-Forez.

La mise en service totale de la déviation est prévue pour 2007. Cependant, la Déclaration d'Utilité Publique sur le tracé ayant été annulée par le Tribunal Administratif, le Conseil général a fait appel de ce jugement.





▶▶ Roanne / Paray-le-Monial : un projet interdépartemental

Les deux départements de la Loire et de la Saône-et-Loire ont affirmé leur volonté de créer un axe entre les agglomérations de Roanne et Paray-le-Monial

pour les désenclaver et favoriser leur développement économique. Ils ont donc opté pour une voie express de 54 km à 110 km/h, validé le tracé par la rive droite de la Loire et financé les études préalables.

Les objectifs sont triples :

- développer des relations interdépartementales permettant de revitaliser le tissu économique local, fortement touché depuis 30 ans par la récession des industries traditionnelles, telles que le textile et la métallurgie ;
- créer une infrastructure rapide et sûre afin d'améliorer l'accessibilité du territoire, de faciliter les déplacements quotidiens et desservir la gare TGV du Creusot-Montchanin ;
- dévier le trafic de transit, ce qui soulagera les traversées d'agglomérations des nuisances actuelles (bruit, pollution, insécurité) et permettra de les revaloriser.

Les deux Conseils généraux ont décidé d'obtenir la DUP du projet afin d'inscrire ce projet dans les documents d'urbanisme et de préserver ainsi une possibilité de passage pour l'avenir.

Les études ont été engagées depuis deux ans. La définition du tracé est aujourd'hui en cours et fait l'objet d'une concertation avec les communes de l'itinéraire. Cette liaison Paray-le-Monial / Roanne constituant un ouvrage d'envergure nationale, les deux Départements demandent aux deux Régions et à l'Etat de participer financièrement à sa réalisation.

Plus de 500 opérations par an

Dans un contexte général favorable depuis le redémarrage des projets autoroutiers (voir ci-dessus), le Conseil général poursuit l'amélioration du réseau routier départemental car il faut s'adapter en permanence aux besoins d'échanges et de loisirs de la population et des entreprises. Avec un budget de plus de 61 millions d'euros, correspondant à plus de 500 opérations menées chaque année, il mobilise d'importants moyens pour répondre aux trois priorités que sont la sécurité, le développement et l'accessibilité du territoire.



DETENTE

L'AGENDA DE LA LOIRE



BOURG-ARGENTAL

Mercredi 19 novembre
de 15h à 17h et de
17h30 à 19h

Merveilleux, fantastique
et science fiction :
rencontre-dédicace puis
conférence

Exposition S.F. et présen-
tation du film "Bienvenue
à Gattaca" à 20h
Cinéma Le Foyer
Tél. 04 77 39 16 06

Samedi 22 novembre
Concert des Choeurs
Bourguaisans

Espace Jacques Esterel
Tél. 04 77 39 63 92

Samedi 22 novembre
Concert par l'Ensemble
Harmonique de Bourg-
Argental

Espace Jacques Esterel
Tél. 04 77 39 13 45

LE CHAMBON- FEUGEROLLES

Vendredi 21 novembre à
20h30

Concert : Alain Bashung
dans le cadre du Festival
"Les oreilles en pointe"

La Forge
Tél. 04 77 40 30 33

Vendredi 28 novembre à
20h30

Concert : Nuit des
musiques francophones
d'Amérique du Nord
dans le cadre du Festival
"Les oreilles en pointe"

La Forge
Tél. 04 77 25 01 24

Samedi 6 décembre à 15h
Spectacle sur la mine

à l'occasion de la
Sainte Barbe
Salle Vachon
Tél. 04 77 40 30 33

Samedi 13 décembre à 15h
Spectacle "Syrena" -

folklore polonais
La Forge
Tél. 04 77 40 30 33

Du mercredi 17 au mercredi
24 décembre

Marché de Noël
Tél. 04 77 40 30 33

Vendredi 19 décembre à 18h
samedi 20 décembre à 11h,
14h et 17h dimanche 21
décembre à 14h30 et 16h30

Conte de Noël par Val
Grangent

La Forge
Tél. 04 77 40 30 33

Samedi 20 décembre à 20h30

Concert : Shalmers
Reverend Newton Gospel

Eglise Saint-Clément
Tél. 04 77 40 30 33

Samedi 20 décembre à 20h30
et dimanche 21 décembre à
14h30

Spectacle "Guinguette"

par la Cie Les Baladins
Salle Vachon

Tél. 04 77 40 30 33

Vendredi 23 janvier à 20h30

Buffet spectacle
"Boucherie paillettes" par

la Cie Artem
La Forge
Tél. 04 77 40 30 33

CHATEAUNEUF

Vendredi 21 novembre à 20h

"Contes locaux, contes
haïtiens", soirée
d'échange culturel avec
diaporama

Tél. 04 78 37 95 07

CHAVANAY

Samedi 20 et dimanche
21 décembre

Salon du goût et de la
gastronomie

Tél. 04 74 87 23 09

L'ETRAT

Vendredi 5 décembre à 20h30

Diaporama : L'Islande
Salle G. Rouchon

Samedi 17 janvier à 20h30

Diaporama : La Roumanie
Salle G. Rouchon

Tél. 04 77 79 21 10

FIRMINY

Jusqu'au dimanche
30 novembre

Exposition "Cocteau /
Marais" ou les enfants
terribles, à l'occasion du
40^e anniversaire de la mort
du poète

Vendredi 21 novembre à
14h45

Comédie musicale Histoire
d'eau" du groupe
artistique de la Ricamarie

Le Majestic
Tél. 04 77 46 17 79

Samedi 22 novembre à 20h30

Lyrique "Eve" (clôture du
Festival Massenet)

Eglise Saint-Firmin
Tél. 04 77 10 07 77

Mardi 16 décembre à 15h

Conférence "Avoir vécu la
mine" (témoignages de
mineurs)

Château des Bruneaux
Tél. 04 77 89 38 46



Cent documents retraçant
la vie et la carrière de ces
deux monstres sacrés.

Espace Le Corbusier
Tél. 04 77 10 07 77

Jusqu'au dimanche

30 novembre
Exposition "La Der des
Der, 1914/1918"

Ecomusée des Bruneaux
Tél. 04 77 89 38 46

Vendredi 19 décembre à
20h30

Spectacle :
Vincent Roca

Majestic
Tél. 04 77 10 07 77

Lundi 5 janvier
à 20h30

Opérette "La Vie
Parisienne"

Tél. 04 77 56 79 44

Samedi 17 janvier
à 20h30

Concert : Hommage à
Georges Bizet

par l'Orchestre de
Chambre de Toulon

et du Var
Firmament

Tél. 04 77 10 07 77

FONTANES

Vendredi 5 et samedi 6
décembre

Téléthon
inter-villages :

Fontanès,
St-Christo, Marcenod,
Grammond, Valfleury,
St-Romain-en-Jarez
Tél. 04 77 20 73 92 et
04 77 20 82 55



La musique s'éclate

La 13^e édition du Festival "Les Oreilles en pointe" rassemble 7 communes de l'Ondaine et du Haut Pilat du 19 au 30 novembre 2003 pour faire connaître au public de nouveaux talents musicaux. 18 artistes ou groupes vont dynamiser les soirées dans un programme des plus éclectiques : mélodies aux accents traditionnels, accordéon côtoyant les percussions, rock, jazz... Les interprètes viennent de tous horizons : une chanteuse d'origine française et algérienne, des ensembles suisses, acadiens passionnés et en concert final trois chœurs talentueux.

Tél. 04-77-10-19-80

LA GRAND-CROIX

Tout le mois de décembre
Exposition des huiles et aquarelles de **Morgane** et des origamis (papier, carton, pliage) de **Michel Sauvé**
Avec initiation à l'origami pour les plus de 5 ans
mercredi 10 décembre de 14h30 à 17h et exposition culturelle et pédagogique "Planète terre", réalisée par Créa
Diffusion
Médiathèque



Mercredi 21 janvier de 15h à 17h
Animations enfants :
vannerie et peinture sur porcelaine
Médiathèque
Tél. 04 77 73 43 01

LA RICAMARIE

Vendredi 23 et samedi 24 janvier à 20h30
Spectacle jeune public "Labyrinthe, Ici, Ailleurs" par la Cie Litécoc
Danse à partir de 6 ans
Salle Louis Daquin
Tél. 04 77 80 30 59

Lundi 24 novembre à 20h30
Théâtre "La preuve" de David Auburn, avec Anouk Grinberg, Rufus
Salle Aristide Briand
Tél. 04 77 31 04 41

Du mercredi 26 au dimanche 30 novembre

Bourse aux skis
Salle Condorcet
Tél. 06 07 16 06 76

Mardi 2 décembre à 20h30
Concert : **Mauranne**
"L'heureux Tour"
Salle Aristide Briand
Tél. 04 77 31 04 41

Mardi 2 décembre à 20h30
Conférence audiovisuelle "La montagne ardéchoise, une nature à vivre"
Espace José Cuadros
Tél. 04 77 22 74 48

Vendredi 5 décembre à 20h30
Théâtre "Un petit jeu sans conséquence"
Salle Aristide Briand
Tél. 04 77 31 04 41

Du lundi 8 au samedi 20 décembre
Exposition "Marché de Noël"
Maison du Gier
Tél. 04 77 31 09 31

Vendredi 12 décembre à 20h30
Théâtre "Sombre rivière"
Salle Aristide Briand
Tél. 04 77 31 04 41

Samedi 13 décembre à 20h30
Concert de l'**Orchestre du Conservatoire National Supérieur de Musique de Lyon**
Eglise Saint-Pierre
Tél. 04 77 22 01 32

Mardi 16 décembre à 18 et 20h
Conférence filmée "Les rives du Sahara - Tunisie - Maroc - Mauritanie"
Salle Aristide Briand
Tél. 04 77 22 74 48

Mercredi 17 décembre à 15h
Spectacle jeune public "Le petit bonhomme à modeler"
Théâtre de l'Épinoche
Tél. 04 77 31 04 41

Vendredi 19 décembre à 20h30
Spectacle "Ça va faire des histoires" Contes, musique et chansons avec Guy Prunier et Marc Wolff
L'Encrier
Tél. 04 77 31 77 88

Vendredi 19 décembre à 20h30
Humour : **Habbe et Meik**
"The Best"
Salle Aristide Briand
Tél. 04 77 31 04 41

Mardi 13 janvier à 18h et 20h
Conférence filmée "La Russie du Transsibérien, de Moscou à Vladivostok"
10 000 km en train dans la Russie d'hier et aujourd'hui
Salle Aristide Briand
Tél. 04 77 22 74 48

Jeudi 15 janvier à 20h30
Danse "L'étoile rouge" - ballet national de Pékin
Salle Aristide Briand
Tél. 04 77 31 04 41

Vendredi 16 janvier à 20h 15
Soirée débat : **Jeunes, médias et violence**
Espace José Cuadros (MJC)

Mardi 20 janvier à 20h30
Conférence audiovisuelle "Le voyage de Marco Polo" Perse, Pakistan, Cachemire, Inde, Chine
Espace José Cuadros (MJC)
Tél. 04 77 22 74 48

SAINT-CHRISTO-EN-JAREZ

Dimanche 14 décembre de 10h à 18h
Marché de Noël : artisanat et produits régionaux
Salle des fêtes
Tél. 04 77 20 85 19

SAINT-ETIENNE

Tout le mois de novembre
Exposition des peintures de **Yolande Rabate**
Galerie Valbenoite

Tout le mois de novembre et décembre
Exposition des peintures de **Mme Navaro**
Galerie Valbenoite
Tél. 04 77 32 62 67 ou 06 19 54 77 29

Jeudi 4 décembre à 14h
Conférence : **Les prix littéraires de l'année 2003**
Venez découvrir le Goncourt, le Renaudot, le Médicis...
Médiathèque

Du vendredi 5 au dimanche 7 décembre
Festival BD'Art : 5^e salon de la bande dessinée et du dessin de presse avec dédicaces de Michel Janvier samedi 6 décembre de 10h à 12h.
Médiathèque

Mercredi 17 décembre à 14h30
Spectacle enfants avec les conteurs des mille sources
Médiathèque

Tout le mois de janvier
Exposition : **Alcide et Bernadette Allorio** (sculptures sur bois, vanneries, peintures sur porcelaine) et exposition "Sur les traces du loup" réalisée par France Nature Environnement
Médiathèque

Mercredi 14 janvier de 15h à 17h
Animations enfants :
sculpture sur bois et peinture sur porcelaine.
Médiathèque
Tél. 04 77 73 43 01

ROCHE-LA-MOLIERE

Jeudi 28 novembre à 20h
Spectacle jeune public "Ecoute parler le vent"
Conte à partir de 5 ans
Le Royal
Tél. 04 77 10 19 80

Samedi 24 janvier à 20h30
Spectacle "J'arrive" de Saïda Churchill, dans le cadre de la semaine de l'humour
Le Royal
Tél. 04 77 01 11 42

SAINT-CHAMOND

Mardi 18 novembre à 18h et 20h
Conférence filmée "Mexique, terre de magie"
Salle Aristide Briand
Tél. 04 77 22 74 48

Vendredi 21 novembre à 20h15
Soirée débat "Les Gens du voyage"
Espace José Cuadros
Tél. 04 77 22 74 48

Samedi 22 novembre à 20h30
Concert Afro-reggae-ska : **Yalis Ce**
L'Encrier
Tél. 04 77 31 77 88

Pleins feux sur la "petite reine"

Jusqu'au 11 janvier 2004, au musée d'Art et d'Industrie de Saint-Etienne, "Dingos de vélo, l'expo" emmène les visiteurs dans un parcours foisonnant à travers l'évolution du cyclisme : compétition professionnelle et cyclotourisme. On se replonge dans la grande aventure du cycle depuis les origines jusqu'à 2003. Les premiers clubs de vélocipèdes fleurissent, la démocratisation de ce sport s'amorce. Paul de Vivie (Vélocio de son nom de plume) s'engage dans le développement du cyclotourisme, le Tour de France, de son côté, qui est créé en 1903, prend de l'ampleur. Tout au long



© Musée d'Art et d'Industrie de Saint-Etienne

du XX^e siècle les vélos se modernisent, se diversifient comme par exemple l'apparition du V.T.T.

Pour agrémenter cette balade vélocipédique, on peut contempler des affiches, des maillots de coureurs, des caricatures, des spécimens de bicyclettes et visionner quelques courts métrages sur le sujet.

Contact : Tél. 04-77-49-73-00

Jusqu'au vendredi 5 décembre

Exposition de peintures
"Saisons"

Galerie "Le Patio"
Tél. 04 77 59 06 64

A partir de mi-novembre
Exposition **"Après la fin de l'art"**

Musée d'art moderne
Tél. 04 77 79 52 52

Jusqu'au lundi 15 décembre
Exposition **"Sid'Affiches du monde"** organisé par l'association ACTIS

dans le cadre de son activité de prévention contre le SIDA et autres Infections Sexuellement Transmissibles – entrée libre

La Verrière (près du Planétarium)
Tél. 04 77 41 66 99

Samedi 15 et dimanche 16 novembre

Journée portes ouvertes du Foyer Revivre

22 rue Marengo
Tél. 04 77 21 12 35

Mardi 18 novembre à 19h30 et mercredi 19 novembre à 15h

Spectacle jeune public **"Haut les mains"** organisé par l'Esplanade de St-Etienne
Théâtre Copeau
Tél. 04 77 47 83 40

Jeudi 20 et vendredi 21 novembre à 20h

Danse : **"Cigale"** et **"La mort du cygne"** dans le cadre du festival Massenet
Grand Théâtre Massenet
Tél. 04 77 47 83 40

Jeudi 20 novembre à 20h30

Spectacle : **Georgian Legend**

Palais des Spectacles

Vendredi 21 novembre à 20h

Concert : **Alizée**

Palais des spectacles
Tél. 04 77 59 59 91

Vendredi 21, samedi 22, vendredi 28 et samedi 29 novembre à 20h

Repas spectacle **"Rabelais en chère et en os"** organisé par la Comédie de Saint-Etienne
Tél. 04 77 25 01 24

Vendredi 21 et samedi 22 novembre à 21h

Manuel Pratt dans **"Pach, prozac et botanique"**
Théâtre de Poche
Tél. 04 77 38 09 77

Vendredi 21 novembre de 18h à 20h

Cycle de conférences **"Un mois, un artiste"** : **F. Lloyd Wright**
Accès, 19 rue L. Lamaizière
Tél. 04 77 92 03 17

Samedi 22 novembre à 20h30

Michael Youn **"Pluskapoil"**
Palais des Spectacles
Tél. 04 77 59 59 91

Lundi 24 novembre à 15h

"Théâtre et poésie" par Charles Charras, comédien et auteur
Archives départementales
Tél. 06 24 91 76 96

Mardi 25 novembre à 20h30

Spectacle **"C'est beau une ville la nuit"** avec Richard Bohringer
Grand Théâtre Massenet
Tél. 04 77 47 83 40

Du mardi 25 novembre au jeudi 11 décembre

Exposition **"La Sainte-Barbe"**
Photos et affiches sur le thème des syndicats et de la reconversion des mineurs, prêtés par le musée de la mine de St-Etienne
Amicale Chapelon
Tél. 04 77 38 80 16

Du mardi 25 novembre au vendredi 19 décembre

Spectacle **"Modeste proposition concernant les enfants des classes pauvres et autres pensées sur divers sujets moraux et divertissants"**

Théâtre René Lesage
Tél. 04 77 25 01 24

Mardi 25 novembre à 15h

Conférence **"1883 :**

groupement de chansonniers, loisirs et fêtes à St-Etienne"

Archives départementales
Tél. 06 24 91 76 96

Mercredi 26 novembre à 20h30

Théâtre **"Un homme parfait"** avec Guy Montagné, Jeane Manson
Grand Théâtre Massenet
Tél. 04 77 47 83 40



Mercredi 26 novembre à 20h30

Concert : **Eddy Mitchell**
Palais des Spectacles
Tél. 04 77 59 59 91

Vendredi 28 novembre à 20h30

Spectacle : **Smaïn**
Grand Théâtre Massenet
Tél. 04 77 47 83 40

Vendredi 28 novembre à 21h

Evelyne et Anaïs dans leur nouveau spectacle
Théâtre de Poche
Tél. 04 77 38 09 77

Vendredi 28 novembre de 17h à 19h

Stages Art Floral : composition carrée sur vase rond
Accès, 19 rue L. Lamaizière
Tél. 04 77 92 03 17

Samedi 29 novembre à 21h

Amélie les Crayons dans **"Le chant des coquelicots"**
Théâtre de Poche
Tél. 04 77 38 09 77

Samedi 29 novembre

Gala des routiers avec élection de Miss et Mister Route
Restaurant Les Mets Connus (ZI Malacussy)
Tél. 04 77 93 20 50

Tout le mois de décembre

Exposition des peintures de **Lisette Lazaro**
Galerie Valbenoite
Tél. 04 77 32 62 67 ou 06 19 54 77 29

Mardi 2 et jeudi 4 décembre à 19h30,

mercredi 3 décembre à 20h30
Théâtre **"Morderegrippidpiota-biro..."** d'Utopie en Isle Sonnant d'après François Rabelais
Théâtre Jean Dasté
Tél. 04 77 25 01 24

Mercredi 3 décembre à 15h et samedi 6 décembre à 18h

Spectacle jeune public **"Flon flon et musette"**
Théâtre Copeau
Tél. 04 77 47 83 40

Mercredi 3 décembre à 14h30

Rencontre mémoire des Amis du Vieux St-Etienne : **Le ruban à St-Etienne**
Tél. 04 77 25 74 32

Mercredi 3 décembre à 14h30 et 16h30

Théâtre jeune public **"Du vent dans les arrosoirs"**
La Rotonde
Tél. 04 77 42 02 78

Du samedi 6 au mercredi 31 décembre

Salon d'hiver des Artistes Indépendants Foréziens
Galerie "Le Patio" de l'Office de Tourisme
Tél. 04 77 49 39 00

Du vendredi 5 décembre au mardi 1^{er} juin

Exposition **"Patrimoine minier, vallée de l'Ondaine et Roche-la-Molière"**
Musée de la Mine
Tél. 04 77 43 83 23

Vendredi 5 décembre à 21h

Jean-François Raffier dans **"Le fétichiste"**
Théâtre de Poche
Tél. 04 77 38 09 77

Vendredi 5 décembre de 18h à 20h

Cycle de conférences **"Un mois, un artiste"** : **Picasso**
Accès, 19 rue L. Lamaizière
Tél. 04 77 92 03 17

Samedi 6 décembre à 21h

Ludo dans **"Le presque digitateur"**
Théâtre de Poche
Tél. 04 77 38 09 77

Samedi 6 décembre

Roland Roche en concert au profit du Téléthon
Maison des Associations
Tél. 06 24 91 76 96

Dimanche 7 décembre à 18h

Concert : **Nolwenn Leroy**
Palais des Spectacles

Mardi 9 décembre à 20h30

Concert : **Hélène Ségara**
Palais des spectacles
Tél. 04 77 59 59 91

Jusqu'au 10 décembre

Exposition des peintures de **Bernard Lefebvre**
Galerie du Bar de l'Esplanade
Tél. 04 77 65 46 37

Mercredi 10 décembre à 20h

Ballet de l'Opéra de Lyon
Grand Théâtre Massenet
Tél. 04 77 47 83 40

Mercredi 10 décembre à 15h et samedi 13 décembre à 15h et 18h

Spectacle jeune public **"Tout le monde sait ça"**
Théâtre Copeau
Tél. 04 77 47 83 40

Jeudi 11 décembre à 20h30

Concert : **Enzo Enzo**
Grand Théâtre Massenet
Tél. 04 77 47 83 40

Jeudi 11 décembre à 20h30

Concert : **Da Capo Zirkus**
Salle Jeanne d'Arc
Tél. 04 77 25 01 13

Vendredi 12 décembre à 20h30

Spectacle **"Le divorce de Patrick"** avec Dieudonné
Grand Théâtre Massenet
Tél. 04 77 47 83 40

Vendredi 12 et samedi 13 décembre à 21h

Delphine Orléach dans **"On n'en voulait pas"**
Théâtre de Poche
Tél. 04 77 38 09 77

Vendredi 12 décembre de 17h à 19h

Stages Art Floral : Noël exotique
Accès, 19 rue L. Lamaizière
Tél. 04 77 92 03 17



Vendredi 12 décembre à 20h30
Théâtre "Un air de famille" par la Cie "Entre Acteurs"
Château de St-Victor-sur-Loire
Tél. 04 77 90 49 29

Mardi 16 décembre à 19h30
Spectacle jeune public "Je suis le monde, mais le monde n'est pas moi"
L'Usine
Tél. 04 77 47 83 40

Du mardi 17 décembre au lundi 6 janvier
Exposition "Noël"
Amicale Chapelon
Tél. 04 77 38 80 16 ou 04 77 34 52 98

Jeudi 17 décembre à 14h30
Spectacle jeune public "Uloga, Uloga"
Contes inuits
Bibliothèque de Carnot
Tél. 04 77 43 96 90

Jeudi 18 décembre à 20h30
Concert de l'Ensemble Canticum Novum avec les solistes des musiciens du Louvre. Magnificat, cantate BWV 105 et cantate BWV 110
Cathédrale St-Charles
Tél. 04 77 41 74 50

Vendredi 19 décembre, vendredi 5 mars et vendredi 23 avril à 21h
Philippe Marchal dans "Et plus, si affinités"
Théâtre de Poche
Tél. 04 77 38 09 77

Vendredi 19 décembre de 17h à 19h
Stages Art Floral : Jeux de rayures
Accès, 19 rue L. Lamaizièrre
Tél. 04 77 92 03 17

Samedi 20 décembre à 16h
Conférence des Amis du Vieux St-Etienne : Denis Epitalon et ses fils
Tél. 04 77 25 74 32

Dimanche 21 à mercredi 24 décembre
Décembre en fête : journées à thème sous chapiteau (environnement, Afrique, Mer et océan...),

manèges, animations sous garden (marionnettes, théâtre, stands de maquillage)...
Place Jean Jaurès
Tél. 04 77 48 78 54

Samedi 27 et dimanche 28 décembre

Week-end à la Jasserie Jean-Marie
avec l'association Spartacus
Rendez-vous Col du Béal à 18h ou départ groupé de la piscine Grouchy à 16h30
Tél. 04 77 76 73 09

Mercredi 31 décembre et vendredi 2 janvier à 20h
dimanche 4 janvier à 15h
Lyrique "La veuve joyeuse"
Grand Théâtre Massenet
Tél. 04 77 47 83 40

Lundi 5 et mardi 6 janvier à 19h30, vendredi 9 janvier à 20h30
Théâtre "Je suis le monde (mais le monde n'est pas moi)"
L'Usine
Tél. 04 77 25 01 24

Du mardi 6 au vendredi 22 janvier
"La Poste, comment ça marche ?" - le parcours d'une lettre, panneaux et vidéo
Amicale Chapelon
Tél. 04 77 38 80 16 ou 04 77 34 52 98

Mercredi 7 janvier à 14h30
Rencontre mémoire des Amis du Vieux St-Etienne : "Tirage des Rois" et cocktail de diapositives
Tél. 04 77 25 74 32

Vendredi 9 janvier à 19h30
Spectacle jeune public "Journal d'un monstre"
Théâtre Copeau
Tél. 04 77 47 83 40

Samedi 10 janvier à 20h
Danse : "La jeune fille et la mort" et "A rebours 1" par la Cie Myriam Naisy
Grand Théâtre Massenet
Tél. 04 77 47 83 40

Du lundi 12 janvier au vendredi 6 février
Exposition : **Métallomanie**
Trapelune, Arcades de l'Hôtel de ville
Tél. 04 77 42 02 78

Mardi 13 et jeudi 15 janvier à 19h30, mercredi 14 et vendredi 16 janvier à 20h30
Théâtre "Festen" avec Jacques Bellay, Jean-Pierre Cassel, Sophie Duez
Théâtre Jean Dasté
Tél. 04 77 25 01 24

Mercredi 14 janvier à 15h et vendredi 17 janvier à 18h
Spectacle jeune public "Circoluna"
Théâtre Copeau
Tél. 04 77 47 83 40

Jeudi 15, lundi 19 et mardi 20 janvier à 19h30, vendredi 16 et samedi 17 janvier à 20h30
Théâtre "L'épreuve" de Marivaux
L'Usine
Tél. 04 77 25 01 24

Vendredi 16 et samedi 17 janvier à 21h
Jeff dans "Il est odieux mais c'est divin"
Théâtre de Poche
Tél. 04 77 38 09 77

Vendredi 16 janvier à 20h30
Concert "Cuivrez... jeunesse" par l'Ensemble Orchestral Contemporain sous la direction de Daniel Kawka
Conservatoire Massenet
Tél. 04 72 10 90 40

Samedi 17 janvier à 20h
Concert de l'Orchestre Philharmonique de Prague
Grand Théâtre Massenet
Tél. 04 77 47 83 40

Samedi 17 janvier à 16h
Conférence des Amis du Vieux St-Etienne
Tél. 04 77 25 74 32

Mardi 20 janvier à 20h30
Théâtre "Le Charlatan" avec Michel Roux, Jacques Balutin
Grand Théâtre Massenet
Tél. 04 77 47 83 40

Mardi 20 et jeudi 22 janvier à 19h30, mercredi 21, vendredi 23 et samedi 24 janvier à 20h30

Théâtre "Comédie sans titre" de Federico García Lorca
Théâtre Jean Dasté
Tél. 04 77 25 01 24

Jeudi 22 janvier à 20h30
Concert : Biréli Lagrène
Grand Théâtre Massenet

Vendredi 23 janvier à 20h30
Spectacle : Achille Tonic "Shirley et Dino le duo"
Grand Théâtre Massenet
Tél. 04 77 47 83 40

Vendredi 23 et samedi 24 janvier à 21h
Alain Buttigier dans "Buttigier show"
Théâtre de Poche
Tél. 04 77 38 09 77

Vendredi 23 janvier à 20h30
Concert : **Froggy Blues**
Château de St-Victor-sur-Loire
Tél. 04 77 90 49 29



SAINT-GENEST-LERPT

Dimanche 25 janvier à 14h30
10^e concert du cœur au profit des Restos du Cœur
En 1^{re} partie : Alain Hivert, en 2^e partie : troupe de jazz Tempo 42
Salle L. Richard
Tél. 04 77 50 51 80

SAINT-GENEST-MALIFAU

Samedi 6 et dimanche 7 décembre
"La boîte aux cadeaux"
salon des Métiers d'Art et Traditions, exposition-vente
Tél. 04 77 51 20 01

SAINT-JEAN-BONNEFONDS

Vendredi 23 janvier à 20h30
Spectacle gaga "Elles nous font mener ces gambelles"
dans le cadre de la semaine de l'humour
Salle culturelle
Tél. 04 77 01 11 42

SAINT-PIEST-EN-JAREZ

Jeudi 20 novembre à 20h30
Conférence : **L'art abstrait**
N.E.C.

Vendredi 28 novembre, vendredi 5 décembre et vendredi 9 janvier à 20h30
Conférence : **La mythologie gréco-romaine**
N.E.C.

Jeudi 11 décembre à 20h30
Concert : **Les 50 virtuoses Hongrois**
N.E.C.

Jeudi 18 décembre à 20h30
Conférence : **Gauguin**
N.E.C.

Du samedi 20 au lundi 22 décembre de 9h30 à 19h
Marché de Noël
Site de la Doa, face au musée d'art moderne
Tél. 04 77 91 42 46

Mercredi 14 janvier à 20h30
Théâtre "La double inconstance" de Marivaux
N.E.C.

Vendredi 23 janvier à 20h30
Conférence : **Danser au Bolchoï**
N.E.C.
Tél. 04 77 74 41 81

SORBIERS

Jusqu'au dimanche 30 nov.
Exposition des sculptures sur bois de **M. Dimeck**
Salle de l'Image (office de tourisme)
Tél. 04 77 01 11 30

Samedi 29 novembre à 21h
Soirée concerts au profit de la recherche contre le sida. 2 groupes : **Est-Ouest** (Jazz, R&B, Bossa nova) et **Weasel** (musique irlandaise)
Salle Félicien Chabrol
Tél. 04 77 01 11 42

Du lundi 1^{er} au dimanche 21 décembre
Exposition : **Mme Guyader**
Salle de l'Image (office de tourisme)
Tél. 04 77 01 11 30

Jeudi 4 décembre à 19h30
Spectacle "Jour de paye" par la Cie Trac Théâtre
Salle F. Chabrol
Tél. 04 77 01 11 30

Du lundi 22 décembre au dimanche 11 janvier
Exposition : **Rétrospective 2003**. Salle de l'Image (office de tourisme)
Tél. 04 77 01 11 30

Samedi 24 janvier à 20h30
Spectacle "El Salvador" de Roberto Cossa par le Théâtre de l'Echange, dans le cadre de la semaine de l'humour
Salle F. Chabrol
Tél. 04 77 01 11 42

UNIEUX

Mardi 2, vendredi 5 et samedi 6 décembre
Téléthon Unieuthon
Diverses animations
Tél. 04 77 40 30 80

Mardi 2 décembre à 14h30
Conférence "Les traces des mythes grecs dans les expressions françaises"
Cinéma Quarto
Tél. 04 77 40 30 80

Du samedi 13 décembre au dimanche 4 janvier
Exposition "Les crèches animées" Afrique et Provence
Eglise du Bourg
Tél. 04 77 40 30 80



Dimanche 14 décembre

Marché de Noël

Place du Bourg

Tél. 04 77 40 30 80

Mercredi 16 décembre à 20h

Images du Monde

"Bretagne, pays du vent et de la mer"

Cinéma Quarto

Mercredi 17 décembre à 14h30, vendredi 19 décembre à 20h30

Comédie musicale

"Pastorale des Santons"

Cinéma Quarto

Tél. 04 77 40 30 80

Dimanche 21 décembre de 8h à 17h

Marché de Noël avec

concours de dessins

"Dessine-moi Noël" et

crèche animée par Val

Grangent

Place du bourg

Tél. 04 77 40 30 80

Dimanche 18 janvier à 15h

Spectacle **"Le petit conservatoire d'Alice"** par

la Cie du Coin

Salle Gabriel Crépét

Tél. 04 77 40 30 80

LA TALAUDIERE

Samedi 6 décembre à 20h30

Théâtre **"L'île au trésor"**

Centre culturel Le Sou

Tél. 04 77 53 03 37

Samedi 17 janvier à 20h30

Spectacle **"Immagini**

offerta" par Carlo Bondi et

Compagnie

Centre culturel Le Sou

Tél. 04 77 53 92 00

Samedi 24 janvier à 20h30

Reportage **"Chine, le Trésor des montagnes"**

Centre culturel Le Sou

Tél. 04 77 53 92 00

VILLARS

Stages art floral :

Samedi 22 novembre

Composition dépouillée

travaillée à la manière de

l'Ikebana (art floral

japonais)

CFPPA de Montravel

Mardi 16 décembre à 18h et

samedi 20 décembre

Composition de Noël

CFPPA de Montravel

Tél. 04 77 91 11 12



ANDREZIEUX-

BOUTHEON

Jusqu'au jeudi 27 novembre

Exposition **"1703-2003 :**

Tricentenaire de

St-Pétersbourg"

avec conférence **"Sur les**

pas des Tsars" mardi 18

novembre à 20h30

Bibliothèque Pour Tous et

Théâtre du Parc (conférence)

Tél. 04 77 36 99 37

Vendredi 5 décembre à 20h30

Concert : Chostakovitch

en lettres et en notes -

Quatuor Debussy

Théâtre du Parc

Tél. 04 77 36 26 00

Mardi 9 et jeudi 11 décembre

à 19h30, mercredi 10

décembre à 20h30

Théâtre **"Cendres de**

cailloux" de Daniel Danis

Théâtre du Parc

Tél. 04 77 36 26 00

Mardi 6, jeudi 8 janvier à

19h30, mercredi 7 et

vendredi 9 janvier à 20h30,

samedi 10 janvier à 15h

Théâtre **"Les caissières**

sont moches" de Pierre

Guillois

Théâtre du Parc

Tél. 04 77 36 26 00

BOEN

Mardi 2 décembre à 20h30

Diaporama **"La Bretagne,**

pays du vent et de la

mer"

Cinéma l'Entract

Tél. 04 77 24 45 59

Mardi 13 janvier à 20h30

Diaporama **"Vie**

Forézienne"

Cinéma l'Entract

Tél. 04 77 24 45 59

BUSSY-ALBIEUX

Samedi 6 décembre à partir de 8h

9^e marche pour le

Téléthon

4 circuits dont un,

accessible aux fauteuils

roulants, animations toute

la journée à la salle des

fêtes

Tél. 04 77 24 66 30

CERVIERES

Du dimanche 1^{er} juin au

dimanche 30 novembre

Exposition **"L'Habit Vert**

sous toutes ses coutures"

ou l'habit d'académicien

dévoilé à travers son

histoire et sa fabrication

Maison des Grenadières

Tél. 04 77 24 98 71

CHALMAZEL

Dimanche 7 décembre de 10h à 17h

Marché de Noël

Produits du terroir, Père

Noël en calèche, contes

pour enfants...

Tél. 04 77 24 81 92

Samedi 27 et dimanche 28 décembre

Week-end à la Jasserie

Jean-Marie

avec l'association Spartacus

Rendez-vous Col du Béal à 18h

ou départ groupé de la piscine

Grouchy à St-Etienne à 16h30

Tél. 04 77 76 73 09

CHEVRIERES

Du dimanche 7 au dimanche 14 décembre

Journées portes ouvertes

de l'atelier de fer forgé

de 10h à 11h30 et de 13h

à 18h ou sur rendez-vous

Hameau de Savigneux

Tél. 04 77 94 01 74

COTTANCE

Samedi 29 novembre

Concert anniversaire de la

Boïtophone

Salle d'animation

Tél. 06 62 40 69 49

FEURS

Mardi 25 novembre

Bourse aux jouets

Le Soleillant

Tél. 04 77 26 05 27

Samedi 29 novembre

Soirée flamenco

Salle des fêtes

Tél. 04 77 26 05 27

Samedi 6 décembre à 20h30

Spectacle **"Jacques et**

Edith" par la Cie A Contre

Jour

Maison de la Commune

Tél. 04 77 27 49 70

Samedi 20 et dimanche 21 décembre

Marché de Noël

Salle de l'Eden

Tél. 04 77 26 05 27

Samedi 10 janvier à 20h30

Ballet Jazz Art par la Cie

Résonance

Maison de la Commune

Tél. 04 77 27 49 70

Samedi 17 et dimanche 18 jan.

8^e salon du mariage

Salle des fêtes

Tél. 04 77 26 05 27

JAS

Dimanche 23 novembre

Marche de satin

5 circuits, repas chaud sur

le parcours

Tél. 06 08 01 89 60

Samedi 6 et dimanche

7 décembre

Salon **"Graines d'artistes"**

Tél. 04 77 28 54 90

Un nouveau "look" pour le musée de Cervières

Trente ans après son ouverture, le musée historique de Cervières a été rénové récemment à l'initiative de l'association des Amis de la commune qui cherche à valoriser le patrimoine local. Dans sa nouvelle organisation, le musée privilégie le plaisir visuel avec des photos, miniatures, affiches, aquarelles, maquette du village au Moyen-Age. Mais cette iconographie est assortie entre autres de documents chronologiques et d'anecdotes attrayantes. Le visiteur

découvre ainsi l'évolution d'une bourgade médiévale construite autour de son château érigé à partir de 1180 et rasé en 1634. Au fil des siècles, le village de Cervières s'est développé puis dépeuplé, devenant exclusivement agricole avant de renaître grâce aux estivants au début du XX^e siècle. Ce musée permet de s'imprégner de la vie passée de ce village de manière tout à fait pédagogique. Situé dans une salle de la mairie, il est ouvert tous les jours de 8h à 20h.



L'HOPITAL-LE-GRAND

Judi 20 et vendredi 21 novembre de 16h30 à 19h
Exposition-vente de livres pour enfants
Salle des Fêtes
Tél. 04 77 52 05 14



MAROLS

Lundi 8 décembre
Marché de Noël
Exposition vente de produits artisanaux, visite du Père Noël en calèche
Tél. 04 77 76 50 88

MIZERIEUX

Dimanche 21 décembre
Marché de Noël, place du village, avec concert des chorales à l'église
Tél. 04 77 28 17 13

MONTBRISON

Jusqu'à janvier 2004
Exposition "Le trésor de la Collégiale"
Musée d'Allard
Tél. 04 77 96 39 15

Vendredi 21 novembre à 20h30
Fête du livre jeunesse, soirée rencontre avec les auteurs illustrateurs invités
Centre social
Tél. 04 77 58 89 03

Vendredi 5 décembre à 20h30
Soirée Carnets de voyage "Bretagne, pays du vent et de la mer"
Centre social
Tél. 04 77 58 89 03

Samedi 13 décembre
Conférence, débats, stands, diaporamas : "Commerce équitable et développement durable"
Centre social
Tél. 04 77 58 89 03

Dimanche 14 décembre à 16h30
Concert : Pastorale de Noël de Ch. Barthélémy avec l'Ensemble Vocal Renaissance et un groupe d'enfants
Eglise Saint-Pierre
Tél. 04 77 58 34 20

Vendredi 23 janvier à 20h30
Soirée Carnets de voyage : "Roumanie, sur les chemins des Carpates"
Centre social
Tél. 04 77 58 89 03

MONTCHAL

A partir d'octobre, sur rendez-vous tous les jours
Réouverture du musée de l'association archéologique avec visite des fouilles archéologiques de la Pierre Folle et de la vallée de la Charpassonne
Pôle associatif communal
Tél. 04 77 28 64 99 ou 04 77 28 74 36

MONTROND-LES-BAINS

Jusqu'au dimanche 30 novembre
Exposition des peintures de Francine Berthon
Les Foréziales
Tél. 04 77 94 64 74

Mercredi 19 novembre
Bourse aux jouets
Tél. 04 77 94 64 74

Dimanche 23 novembre
Brocante
Les Foréziales
Tél. 04 77 94 64 74

Vendredi 28 novembre à 20h30
Théâtre "Le père Noël est une ordure"
Auditorium
Tél. 04 77 94 64 74

Samedi 6 et dimanche 7 décembre
Salon Forézien du Goût
Les Foréziales
Tél. 04 77 94 64 74

Dimanche 7 décembre
Spectacle de rue : "Les facteurs"
Tél. 04 77 94 64 74

Judi 11 décembre à 14h30
Ciné conférence "Les rives du Sahara"
Auditorium
Tél. 04 77 94 64 74

Vendredi 12 décembre à 20h30
Concert Gospel "Ladies of song"
Auditorium
Tél. 04 77 94 64 74

Samedi 27 décembre
Foire de Noël
Exposition d'animaux et de matériel agricole
Place de la République
Tél. 04 77 94 64 74

Judi 8 janvier à 14h30
Ciné conférence : La Russie en transsibérien
Auditorium
Tél. 04 77 94 64 74

Dimanche 18 janvier
Placemusophilie : bourse d'échange
Atelier du Rival
Tél. 04 77 94 64 74

NERVIEUX

Samedi 29 novembre à partir de 8h
4^e marche au profit du Téléthon
6 circuits de 5 à 30 km (dont un ouvert aux

handicapés) à la découverte du patrimoine de Nervieux et Mizérieux
Départ de la salle des fêtes
Tél. 04 77 27 23 33

NOIRETABLE

Dimanche 16 novembre à 17h
Soirée blues avec Fred Brousse et Zora Young
Ferme de Phaux
Tél. 04 77 97 80 33

PANISSIERES

En novembre et décembre
Exposition "Fais comme l'oiseau"
Bibliothèque
Tél. 04 77 28 79 73

PONCINS

Dimanche 30 novembre
Marché de Noël
Tél. 04 77 26 05 27

POUILLY-LES-FEURS

Dimanche 16 novembre de 8h à 15h
Balade d'automne des gens heureux (à but humanitaire), 4 circuits dont un pour handicapés
Salle des fêtes
Tél. 04 77 26 47 53

SAINT-ANDRE-LE-PUY

Samedi 29 et dimanche 30 novembre
Exposition des artistes
Salle Roger Eyraud
Tél. 04 77 94 64 74

SAINT-HILAIRE-CUSSON-LA-VALMITE

Mardi 18 novembre
Foire agricole annuelle
Place de la foire
Tél. 04 77 50 52 48

SAINT-JEAN-SOLEYMIEUX

Samedi 6 décembre
Grand feu avec danses folkloriques, châtaignes, vin chaud, crêpes...
Tél. 04 77 50 52 48



SAINT-JUST-SAINT-RAMBERT

Vendredi 5 et samedi 6 décembre à 20h30
Théâtre "La Bonne Mère" de Carlo Goldoni, par la Cie La Marotte
Priuré
Tél. 04 77 52 48 53

Judi 11 et dimanche 14 décembre
Animation "Se mettre au Verre"
Démonstrations d'artisans d'art : vitrail, mosaïque, verre soufflé...
Expositions sur les bouteilles à travers les âges, visites dans plusieurs entreprises locales
Quartier St-Rambert
Tél. 04 77 52 05 14

Vendredi 12 décembre à 20h30
Cirque : Les Witloof "Sous pression"
Salle des fêtes
Tél. 04 77 52 48 53

Vendredi 16 janvier à 20h30
Soirée Blues : The Blockbusters et Fischnet Stockings
Priuré
Tél. 04 77 52 48 53

SAINT-MARCELLIN-EN-FOREZ

Samedi 6 décembre
"Le Téléthon - la Route de l'Espoir"
3 parcours de 65 à 120 km
Salle polyvalente
Tél. 04 77 52 81 49

Le Musée d'histoire du XX^e siècle fait son cinéma

Le musée d'Estivareilles ouvre une nouvelle salle d'exposition permanente consacrée au 7^e art. Vous pourrez découvrir la très belle collection du musée de Montarcher réunie par Jean-Claude Miquet. Une mise en espace originale vous permettra de suivre l'étonnante évolution du cinéma et des techniques audiovisuelles.



Sur des "plateaux" de cinéma, vous pourrez manipuler et jouer avec des thaumatrope, phénakistiskope et autre zootrope pour mieux comprendre l'illusion de l'image animée, écouter des enregistrements de disques à aiguille et cylindres et visionner des séquences de films régionaux, souvent inédits.

Musée d'histoire du XX^e siècle - rue du Couvent - Estivareilles - 04 77 50 29 20 - ouvert tous les jours de 14h à 18h.

SAINT-ROMAIN-LE-PUY

Samedi 29 et dimanche 30 novembre
Marché de Noël
 Salle polyvalente Gérard Clavelloux
 Tél. 04 77 76 60 55

SALT-EN-DONZY

Dimanche 16 novembre à 14h30
 Chants anciens et des années 50 par la chorale d'Ecotay l'Olme
 Salle Toise
 Tél. 04 77 26 52 29

TRELINS

Samedi 29 novembre de 14h à 19h et dimanche 30 novembre de 10h à 12h et de 14h à 19h
Rencontres artistiques
 Salle d'animation rurale
 Tél. 04 77 24 02 02

VEAUCHE

Samedi 15 novembre à 21h
Soirée années 60 avec Chris Evans
 Salle des fêtes
 Tél. 04 77 54 69 61



Du vendredi 5 au dimanche 7 décembre

Animations du Téléthon
 Retraite aux flambeaux avec soirée Jacques Brel par "Modern Jazz" ; marche suivie d'une soupe aux choux, repas dansant, spectacle "Voyagéopolis" par la Ronde Folklorique
 Gymnase Marcel Pagnol
 Tél. 04 77 36 82 82

Dimanche 14 décembre de 8h30 à 18h

Marché de Noël
 Place de la mairie et Salle E. Pelletier
 Tél. 04 77 36 82 82

VEAUCHETTE

Samedi 22 novembre à 19h
3^e soirée italienne avec repas dansant
 Salle des fêtes
 Tél. 04 77 54 76 40

Exposition Les Bords de Loire

Nouvelle exposition aux Archives Départementales de la Loire : des photographies récentes mises en parallèle avec des cartes postales ou des gravures anciennes, toutes relatives aux sites des bords de Loire. En tout 16 panneaux vous invitent à une balade touristique et historique le long de la Loire, mettant en relief les changements de paysage, les modifications apportées aux sites, les monuments conservés en l'état ou restaurés : tout un patrimoine dévoilé et modifié au cours des siècles. De St-Paul-en-Cornillon à Briennon, venez découvrir la Loire au fil de l'eau. L'exposition sera, dès 2004, itinérante et pourra être prêtée gratuitement aux associations, établissements scolaires ou autres organismes qui en feront la demande.

Promenade ligérienne – jusqu'au 31 décembre

– Entrée libre et gratuite du lundi au vendredi

de 8h30 à 12h et de 13h à 17h – 6 rue

Barrouin – Saint-Etienne – 04 77 93 58 78 –

www.loire.fr/archives



BALBIGNY

Dimanche 30 novembre après-midi

Cycle-ball
 Salle polyvalente
 Tél. 04 77 28 13 32

Dimanche 14 décembre

Ensemble vocal "A travers chants" de Balbigny
 Eglise
 Tél. 04 77 27 22 36

BRIENNON

Dimanche 21 décembre
Marché de Noël
 Tél. 04 77 60 80 73

CHARLIEU

Du vendredi 5 au dimanche 14 décembre

Les marchés de Noël au Pays de Charlieu
 Invité d'honneur : la Finlande
 Place des Canuts
 Tél. 04 77 60 12 42

CORDELLE

Samedi 6 décembre à 17h30
"L'heure du conte" pour les enfants à partir de 5 ans avec veillée contes à 20h30
 Tél. 04 77 62 77 77

LE COTEAU

Lundi 8 décembre à 17h
Concert d'orgue par P. Astor
 Eglise St-Marc
 Tél. 04 77 71 35 58

CREMEAUX

Vendredi 19 décembre de 8h30 à 15h
Marché de Noël
 Produits du terroir, artisanat
 Tél. 04 77 62 50 67



JURE

Dimanche 7 décembre à partir de 8h
8^e randonnée pédestre (de 6 à 26 km) et parcours d'orientation équestre (23 km) au profit du Téléthon
 Tél. 06 64 95 38 49

LAY

Jusqu'au dimanche 23 novembre
Exposition "Littérature Cinéma"
 Salle communale
 Tél. 04 77 62 77 77

MABLY

Samedi 29 novembre à 21h
9^e concert de l'association "Issue de Secours" au profit des Restos du Coeur avec les groupes : Santi (latino), Tiki's (rock) et Les Crock'Niglos (ska, reggae et rock)
 Salle du Coséc
 Tél. 04 63 65 45 39

Du samedi 6 au dimanche 28 décembre
Exposition de Jean-Yves Gardette, Chantal Ogu et Josiane Mattutzu
 Espace de la Tour
 Tél. 04 77 44 21 90

NERONDE

Samedi 29 novembre à 20h30
Concert avec la chorale "Au chœur des collines"
 Eglise
 Tél. 04 77 28 75 92

RENAISON

Samedi 5 et dimanche 7 décembre
Foire artisanale et commerciale avec exposition et dégustation de vins, 21^e tour pédestre, 7^e chapitre de la Commanderie du Saucisson Vigneron parrainé par plusieurs confréries avec défilé dans les rues...
 Tél. 04 77 64 40 22

RIORGES

Les Mardi(s) du Grand Marais :

Mardi 25 novembre à 21h
Concert : Double Nelson (Rock bruitiste)

Mardi 23 décembre à 21h
Concert : Interlope (Jungle teck)

Mardi 20 janvier à 21h
Concert : Pliage Tribu (Jazz/Blues)
 Tél. 04 77 23 62 58

ROANNE

Du jeudi 20 novembre au samedi 20 décembre
Exposition des peintures de Chris Clavier
 Galerie "Entrée des Arts"
 Tél. 04 77 64 47 86

Vendredi 21 novembre à 20h30
Théâtre "Othello" de Shakespeare
 Théâtre municipal

Mardi 25 novembre à 20h30
Théâtre "Pierre et Papillon"
 Théâtre municipal

Mercredi 26 novembre à 20h30

Musique de l'Inde (Carnatique)
 Duo Mandolines et percussions
 L'Atelier de Yoga et du Mieux-Etre
 Tél. 04 77 67 01 51

Mercredi 26 novembre à 20h30
Concert : Benabar
 Théâtre municipal
 Tél. 04 77 71 05 68

Samedi 29 novembre à 20h30
Concert gospel
 Eglise Notre Dame des Victoires
 Tél. 04 77 72 14 52



Mardi 2 décembre à 20h30
Musique classique : Michel Portal, Emmanuelle Bertrand et Pascal Amoyel
 Théâtre municipal

L'Algérie en pleine lumière

Au musée Déchelette de Roanne, une exposition originale permet d'admirer du 15 novembre 2003 au 29 février 2004 des tableaux d'Albert Marquet et d'amis artistes qui mettent en valeur les beautés de l'Algérie dans la première moitié du XX^e siècle. Les visiteurs pourront découvrir les multiples regards de ces peintres sur Alger s'ouvrant à la mer, les oasis du Sud et le désert, les sévères montagnes de Kabylie. En choisissant ce pays, ces artistes ont



renouvelé la vision orientaliste de maîtres comme Delacroix et ont dû peindre de manière novatrice ces paysages aux brumes de chaleur insaisissables. Cette exposition est un véritable dépaysement et une invitation au rêve et au voyage.

Tél. 04-77-23-68-77

Jeudi 4 décembre à 20h30
Spectacle "Menteur" de Yannick Jaulin
Théâtre municipal

Vendredi 5 décembre à 20h30
Théâtre "Inconnu à cette adresse"
Théâtre municipal

Mardi 9 et mercredi 10 décembre à 20h30
Théâtre "Oscar et la dame rose" avec Danielle Darrieux
Théâtre municipal

Mercredi 7 janvier à 20h30
Théâtre "Britannicus" de Racine par la Cie Myriade
Théâtre municipal

Jeudi 8 et vendredi 9 janvier à 20h30
Théâtre "Un petit jeu sans conséquence"
Théâtre municipal

Mardi 13 janvier à 20h30
Théâtre "Stabat Mater Furiosa"
Théâtre municipal

Mardi 20 et mercredi 21 janvier à 20h30
Spectacle "Le divorce de Patrick" avec Dieudonné
Théâtre municipal
Tél. 04 77 71 05 68

SAINT-GERMAIN-LESPINASSE

Dimanche 21 décembre de 10h à 17h
Marché de Noël
Exposition vente de produits locaux et artisanaux, présence du Père Noël en calèche, crèche vivante, concert...

Place de la mairie
Tél. 04 77 64 54 29

Dimanche 21 décembre à 17h
Ensemble vocal "A travers chants" de Balbigny : concert de Noël
Eglise
Tél. 04 77 27 22 36



SAINT-HAON-LE-CHATEL

Dimanche 16 novembre
Marché des Châtaignes
6 circuits de 4 à 35 km
Tél. 04 77 64 42 23

SAINT-JODARD

Samedi 6 décembre à partir de 14h
Marché pour le Téléthon
Tél. 04 77 63 42 42

SAINT-LEGER-SUR-ROANNE

Samedi 22 novembre à 20h30 et dimanche 23 novembre à 15h
"Huit femmes" par le Théâtre "Les Marioles"
Salle ERA
Tél. 04 77 66 84 37

SAINT-PIERST-LA-ROCHE

Samedi 6 et dimanche 7 décembre
Marché de Noël
Tél. 04 77 62 77 77

SAINT-ROMAIN-LA-MOTTE

Dimanche 16 novembre
2^e marché du livre de la B.D et de l'image
Tél. 04 77 64 50 91

SAINT-SYMPHORIEN-DE-LAY

Jusqu'au samedi 20 décembre
Découverte de la poterie, peinture sur porcelaine et patchwork

"Espace Découverte" de l'Office de Tourisme
Tél. 04 77 62 77 77

Samedi 6 décembre à 17h30
"L'heure du conte" pour les enfants à partir de 5 ans, avec soirée contes à 20h30
Centre d'animation de la Tête Noire
Tél. 04 77 62 77 77

VENDRANGES

Dimanche 7 décembre de 9h à 18h
Marché de Noël
Tél. 04 77 62 77 77

VILLEMONTAIS

Samedi 29 novembre et 6 décembre à 20h30, dimanche 30 novembre et 7 décembre à 15h
Théâtre par l'association
Amathéa
Salle de l'OGEC
Tél. 04 77 63 33 24 ou 04 77 63 34 65

VILLEREST

Samedi 13 décembre de 16h30 à 21h et dimanche 14 décembre de 10h à 18h
Marché de Noël
Artisans et producteurs présents dans le bourg médiéval, manège, défilé aux flambeaux,



embrasement des remparts, concours de crêches ouvert aux particuliers et associations...
Tél. 04 77 69 66 66

VIOLAY

Dimanche 21 décembre
1^{er} marché des flocons
Salle J. Dussud
Tél. 04 74 63 94 43



Pour passer une information dans la rubrique « Détente » de Loire Magazine :

Afin d'informer les Ligériens des rendez-vous culturels à ne pas manquer, cette rubrique est ouverte aux communes, associations et organisateurs de manifestations. Merci de bien préciser le genre de l'activité, les lieux, dates, horaires, numéros de téléphone où il est possible d'obtenir des renseignements complémentaires. Joindre si possible une photo de qualité pour illustrer votre manifestation.

Ainsi pour le numéro 43 dont la distribution est prévue fin janvier, les éléments doivent nous parvenir **avant le 5 décembre**.

Adresse : Loire magazine, 2 rue Charles de Gaulle 42022 Saint-Etienne Cedex 1

Cette rubrique étant particulièrement sollicitée, seules les premières informations complètes et détaillées seront prises en compte.

Tézenas-du-Montcel : tout pour le sport

Le centre scolaire Tézenas-du-Montcel possède un pôle transversal de formation sportive. Du collégien à l'étudiant, de l'athlète



confirmé aux bénévoles associatifs, chacun peut en effet y trouver une formation qui corresponde à son niveau et/ou à ses besoins. Le PEPSE, qui existe depuis plus de 10 ans, permet ainsi aux

sportifs en devenir de haut niveau de mieux concilier pratique assidue du sport et scolarité... grâce à des horaires aménagés. Plus de 260 jeunes, de la 6^e à la Terminale, ont aujourd'hui intégré cette structure, dont 15 jeunes filles du pôle France Gymnastique, depuis cette rentrée. Ces dernières s'entraînent 30 h par semaine, pour préparer dans les meilleures conditions les J.O. de 2004. Les collégiens seront par ailleurs sensibilisés à l'esprit et à l'environnement sportifs, en abordant des thèmes tels que le dopage, tandis que les lycéens se verront proposer des entretiens avec des professionnels du sport (agents de joueurs, distributeurs d'articles de sport...), dans une optique de pré-professionnalisation. Renseignez-vous !

► **Contact : Grégory Durieu, responsable du département sport, au 04 77 79 14 08**

Le Conseil général pour l'emploi des jeunes

Le Conseil général soutient tout particulièrement l'emploi des jeunes à travers deux actions significatives impulsées par le service Emploi - Insertion par l'Economie : "Les Rendez-Vous de l'Offre d'Emploi" et l'opération "Parrainage des Jeunes". Les premiers sont destinés aux jeunes qui recherchent un travail. pour rencontrer des entreprises qui recrutent et obtenir des entretiens individuels... Sur place, les candidats à l'embauche peuvent aussi trouver des informations sur les métiers et les filières professionnelles. Prochain "rendez-vous" : le 12 décembre, à l'IUT de Roanne.

Quant au "Parrainage des Jeunes", il suffit d'avoir entre 18 et 26 ans, d'être diplômé, à la recherche d'une 1^{ère} expérience professionnelle et être inscrit comme demandeur d'emploi à l'ANPE pour pouvoir devenir le "filleul" d'un professionnel qui vous accompagnera dans vos démarches de recherche d'emploi et d'insertion professionnelle.

► **Rendez-Vous de l'Offre d'emploi, le vendredi 12 décembre, de 9 h 30 à 17 h, à l'IUT de Roanne**

► **Pour en savoir plus sur les opérations du Conseil général en direction de l'emploi des jeunes, un Numéro Vert : le 0 800 42 42 22. Site internet : www.cg42.fr**



La ceinture obligatoire dans les cars scolaires

Depuis le 9 juillet dernier, le port de la ceinture de sécurité est obligatoire dans tous les véhicules qui en sont équipés. Les transports collectifs, notamment scolaires, sont évidemment directement concernés par cette mesure, qui s'applique à l'ensemble des autocars qui en sont pourvus (autocars de plus de 3,5 tonnes mis en circulation depuis le 1^{er} octobre 1999 et autocars de moins de 3,5 tonnes mis en circulation depuis le 1^{er} octobre 2001). Précisons que le port de la ceinture est obligatoire, à la fois pour le conducteur mais aussi pour les passagers. Si cette nouvelle règle de sécurité n'était pas respectée, une sanction pourrait être appliquée aux passagers, à partir de 13 ans. Ce sont les parents qui seraient alors passibles d'une amende de 135 €. A noter que cette réglementation n'affecte pas les possibilités de transport de passagers debout prévues réglementairement.

La Rouille dans les bacs

Après avoir enregistré plusieurs "demos" au cours des dernières années, le groupe stéphanois La Rouille a enfin sorti sa première galette en 2003, intitulée Ocre. "Un premier album bourré de références", comme le reconnaît bien volontiers Colin Lemaître (guitare et chœurs), également à l'origine de la création du label "L'Enfant et la pluie", qui a produit le disque. Parmi les influences de la formation - Grégoire Béranger, Jean-Christophe Lacroix, Maxime Murat, Pauline Dupuy, Aurélien Pommiers et Colin Lemaître -, citons en premier lieu "Les Têtes Raides". Les jeunes ligériens ont en effet quelques points communs avec leurs aînés : leur passion des mots, bien sûr, mais aussi le fait d'avoir enregistré leur album au studio "Le Pressoir", à Bourré. Mais Colin refuse de se laisser enfermer dans un style : "Ce n'est qu'un premier disque, rappelle-t-il. Il n'est pas exclu que nous élargissions nos horizons à l'avenir". Toujours est-il que, depuis juin 2003, "Ocre" est disponible chez la plupart des disquaires de France. Une satisfaction pour ce jeune groupe, né en décembre 1999, et révélé sur la scène du Théâtre de Poche à Saint-Etienne. Un premier opus, qui, espérons-le, fera des petits...

► **Dans la Loire, l'album Ocre est présent à la Fnac Saint-Etienne, aux Forums Espace Culture de Saint-Etienne et Roanne et à Média Disc 42, à Roanne. Prix de vente : entre 15 et 18 €. Vous pouvez également le commander sur www.larouille.com (rubrique "discographie") au prix de 15 + 1,75 € de frais de port.**

► **Le label "L'Enfant et la pluie" souhaite promouvoir les artistes locaux. Il attend vos demos à : L'Enfant et la pluie - 6, rue Jacques Desgeorges - 42 000 Saint-Etienne. Tél : 04 77 37 83 56**



PEINTURE INDUSTRIELLE

La Loire voit la vie en rose

Becker Industrie et DuPont Powder Coatings France n'ont pas seulement leur secteur d'activité en commun. Pendant un temps (de 1979 à 1990), ils ont, en effet, tous les deux, appartenu au groupe suédois Becker avant que leurs activités respectives (peintures liquides et poudres) ne soient séparées et que deux sociétés indépendantes soient créées. Toutefois, en 2000, le N° 1 français de la peinture liquide a renoué avec ses anciennes amours, en se portant acquéreur de la Sté Blancomme, numéro 3 de la peinture en poudre sur le marché hexagonal. Une situation qui place désormais Becker Industrie face à son ex-partenaire. En concurrence ?

DUPONT POWDER COATINGS FRANCE, TOUT POUR LA POUDRE



"Pas vraiment", déclare Bernard Chauveau, Directeur Général de DuPont, depuis 1982, "l'activité poudre de Becker est assez restreinte par rapport à la nôtre et ne représente pas un gros danger".

La véritable concurrence de la société montbrison-



Entre Becker Industrie, leader français de la peinture industrielle liquide, basée à Savigneux, et DuPont Powder Coatings France, leader de la peinture en poudre, implanté à Montbrison, sans oublier les sociétés SMIC et Agripax MPC, 20 % de la production nationale de peinture industrielle sont, en effet, réalisés dans le Montbrisonnais. Zoom sur un pôle couleur éclatant de vitalité.

QUELQUES CHIFFRES

DUPONT POWDER COATINGS FRANCE

Chiffre d'affaires 2002 : 66 M € (70 % en France ; 30 % à l'export, notamment en direction de la Russie)

Effectif : 300 employés

Filiale : à Jeddah, en Arabie Saoudite, depuis 1997 (détenue à 51 %)

Son "plus" : L'Espace Poudre, un bâtiment de formation unique au monde

BECKER INDUSTRIE

Chiffre d'affaires 2002 : 79 M €

Effectif : 350 employés (190 sur le site de Montbrison ; 160 à Pont-de-Claix)

Son "plus" : L'Unité Poudre (Becker Poudre), basée à Thouars (79)

naise se situe, en effet, du côté des Pays-Bas. Mais, Bernard Chauveau ne nous en dira pas plus : *"Je ne vais quand même pas leur faire de la pub !"*

Entreprise familiale centenaire, fondée par Eugène Bichon, en 1896, d'abord spécialisée dans les vernis à sabots, elle se lance dans le vernis industriel au début du XX^e siècle. Suite à l'épisode Becker, Bichon rejoint le groupe Herberts en 1992, et devient Herberts-Bichon S.A. en 1997. Enfin, en 1999, Herberts-

Bichon est rachetée par la société américaine DuPont (de Nemours), célèbre dans le monde entier. Aujourd'hui, DuPont Powder Coatings France regroupe sur son site ligérien de 100 000 m², l'ensemble de ses activités : production, recherche et développement, service commercial et administratif. Reconnue pour son professionnalisme et son "service global" (conception, fabrication et vente de peintures industrielles en poudre), elle a pour objectif de "maintenir

cette position". Elle souhaite aussi se développer à l'export et continuer à travailler sur le SHE (Security, Health, Environment), l'un des axes majeurs de sa politique - l'entreprise possède d'ailleurs les certifications Iso 9001 et Iso 14001.

BECKER INDUSTRIE DÉVELOPPE LA PEINTURE LIQUIDE



Le site montbrisonnais de Becker Industrie est, lui aussi, certifié Iso 14001 (certification environnementale) depuis 3 ans et Iso 9001 depuis 1991 : "Il existe une

grande tradition de respect de la sécurité et de l'environnement dans le groupe Becker, comme dans toutes les entreprises de culture nor-dique", insiste Ralf Kabalo, PDG de Becker Industrie, depuis 1991.

Becker Industrie, c'est la filiale française de Becker Industrial Coatings, division peintures industrielles liquide du groupe Becker. Depuis l'acquisition des activités "industries" de Blancomme, basée à Pont-de-Claix, dans l'Isère, Becker Industrie compte 2 activités : le prélaquage (ou "coil coating") qui se réalise à Montbrison et à Feignies (59) et le post-laquage (ou "special coatings"), à Pont-de-Claix. Leader européen du prélaquage - ses clients sont les grands producteurs d'acier et d'aluminium, de type Péchiney - et leader national du post-laquage (à destination des industriels de taille moyenne ou grosse, comme Caterpillar ou Thomson), Becker Industrie a réalisé 79 M € de chiffre d'affaires en 2002 (contre... 34 M € en 1997).

A l'heure actuelle, une des grandes ambitions de Ralf Kabalo est de développer les peintures UV, qui cuisent sur des temps très courts : "On attache aussi de l'importance au développement des peintures à l'eau".



Pour conduire une stratégie offensive de conquête de parts de marché, Becker poursuit, en outre, une politique d'investissement soutenue : près de 3 M € en 2001.



Les Jardins de la réinsertion à Roanne

"Vous avez besoin de légumes, ils ont besoin de travail"... Tel est le leitmotiv de l'association des "Jardins de Cocagne" de Roanne, jardins biologiques collectifs à vocation d'insertion sociale. Début juillet, l'association a signé un partenariat avec la Mutualité Sociale Agricole de la Loire, (la MSA gère la protection légale de l'ensemble de la profession agricole, soit 40 000 personnes), et Michel Troisgros, le chef roannais renommé.

Partageant les mêmes valeurs de solidarité, les trois partenaires ont décidé d'œuvrer de concert pour la réinsertion des personnes en difficulté. La MSA propose aux 15 salariés des "Jardins de Cocagne", employés en Contrat Emploi Solidarité, une protection sociale complète (remboursement de soins de santé, gestion des prestations familiales...), tout en leur offrant un soutien psychologique et en les sensibilisant aussi bien à l'hygiène alimen-

LE SIÈGE DE GANZONI FRANCE S'AGRANDIT

L'entreprise Ganzoni France, leader dans le domaine des bas médicaux de compression, a inauguré de nouveaux bâtiments (2 000 m² de locaux supplémentaires) le 12 septembre dernier, à son siège de Saint-Just-Saint-Rambert. Les personnalités présentes ont ainsi pu découvrir un atelier de teinture agrandi, ainsi qu'un nouveau local administratif. Une extension qui devrait permettre à Ganzoni France de poursuivre le développement de son activité (son chiffre d'affaires s'élève aujourd'hui à 40 M €), en augmentant sa capacité de production. L'enjeu est aussi important en terme d'emplois, puisque cette réorganisation devrait donner la possibilité au groupe de maintenir ses effectifs (Ganzoni France compte à ce jour 400 salariés, dont 250 sur le site ligérien).



taire, qu'aux risques professionnels. Vous pouvez également apporter votre aide aux futurs jardiniers en adhérant aux "Amis des Jardins de Cocagne", pour vous approvisionner, le mercredi et le vendredi de chaque semaine,

dans ce jardin de la solidarité. L'encadrement des salariés de l'association est financé par le Conseil général pour un montant annuel de 56.702 €.

Contact : Les Jardins de Cocagne - 45, rue Moulin à Vent - 42 300 Roanne. Tél : 04 77 72 42 54

La Commission permanente du Conseil général assure le suivi et l'exécution des initiatives votées par le Conseil général. Chaque mois, elle prend des décisions, notamment celles qui relèvent de l'application des différentes aides départementales.

Extraits des séances des mois d'août et septembre.

PETITE ENFANCE

Le Conseil soutient financièrement plusieurs projets d'aménagement concernant des crèches et haltes-garderies pour améliorer leur fonctionnement et l'accueil des jeunes enfants. A Sorbiers, la municipalité en accord avec l'association gestionnaire souhaite construire un nouveau local pour recevoir 35 enfants au lieu de 30. A Saint-Etienne, la Ville envisage l'extension de la crèche "Jean Macé" de 50 à 55 places. A Montbrison, l'association en charge de la crèche cherche à améliorer les conditions d'accueil et d'hygiène en projetant entre autres l'installation d'une véranda et d'une lingerie-buanderie. L'ensemble de ces travaux est subventionné pour un montant de 222.800 €.



SENIORS

Le Conseil général participe au financement des travaux dans les établissements pour personnes âgées. Dans ce cadre il a décidé d'intervenir pour le renouvellement d'une grande partie de l'équipement, du mobilier et des installations d'une maison de retraite à Saint-Marcellin-en-Forez qui doit être reconstruite. A Saint-Chamond une maison d'accueil temporaire bénéficiera d'une subvention pour sa restructuration et son extension. Au total pour ces deux opérations, près de 145 000 € de crédit ont été accordés.

ROUTES

Chaussées réhabilitées

Le Conseil général vient de répartir entre les trois arrondissements du département (Montbrison, Roanne et Saint-Etienne) pour 573 000 € de crédits destinés à la réhabilitation de chaussées, à la réfection des accotements et fossés et le renforcement du réseau de drainage. Il s'agit d'un programme de travaux préparatoires à réaliser en 2003 en vue d'opérations pour l'année 2004.

INSERTION

Le Conseil général se préoccupe de soutenir financièrement les publics en difficulté par le biais d'organismes et de dispositifs comme les plans locaux pour l'insertion et l'emploi (PLIE). Ainsi il aide l'Association Stéphanoise d'Action Sociale qui assure un accompagnement social individualisé auprès d'allocataires du RMI marginalisés. Par ailleurs il encourage des initiatives novatrices élaborées

dans le cadre des P.L.I.E. des vallées de l'Ondaine et du Gier pour favoriser l'accès ou le retour à l'emploi : apprentissage de savoirs de base, d'éléments du code de la route, formation dans un secteur textile, stage pour la présentation de soi. Le Département a aussi choisi de réaliser une évaluation sur un dispositif instauré en 2001 pour l'aide à la reprise d'activité de bénéficiaires du RMI.

TOURISME ET LOISIRS

Des chalets-loisirs

Pour apporter une plus-value au développement du tourisme ligérien, le Conseil général a décidé d'apporter son aide au projet d'aménagement d'un Parc Résidentiel de Loisirs sur le Parc de la Drosera à Jeansagnière à hauteur de 115.000 €. Dix chalets loisirs (tous accessibles aux handicapés) et un espace d'accueil et de loisirs offrant des salles de réunion et de réception seront construits. Le projet prévoit aussi un espace de jeux, un lieu d'information et une piscine couverte.

Projet d'aménagement au col de Béal

Le col de Béal se situe aux frontières de la Loire et du Puy-de-Dôme, à 12 km de Chalmazel. La Communauté de communes du Pays d'Olliergues projette la mise en place d'un centre d'interprétation qui permettra de découvrir les espèces des Hautes Chaumes du Forez, un site d'ailleurs classé Espaces Naturels Sensibles. C'est pourquoi le Conseil général subventionnera 30% de l'équipement scénographique.

Les milieux fluviaux

Depuis une quinzaine d'années, une politique de gestion et de préservation des milieux fluviaux de la "Loire" a été mise en place. Le site de l'Ecopole - l'Ecozone constitue un élément patrimonial reconnu par tous et reste une vitrine de notre département sur le plan environnemental. Le Conseil général participera pour un montant de 49.610 € notamment à l'entretien des milieux, à des travaux hydrauliques, à des suivis environnementaux et à l'acquisition de matériel pour l'accueil du public.



SOUVENIRS D'UN LIBRAIRE

Jacques Plaine / Editions Le Cherche Midi

Jacques Plaine, ancien libraire bien connu à Saint-Etienne, met en scène le monde du livre dans lequel se côtoient les commerçants, les clients, des écrivains célèbres, des personnalités pittoresques. L'auteur évoque des événements médiatiques comme la Fête du livre à Saint-Etienne mais aussi des faits divers piquants. En quelques phrases, avec un sens de la formule bien tournée, il sait créer une atmosphère autour d'anecdotes cocasses ou attendrissantes. Il met en valeur le métier de libraire avec ses joies, ses plaisirs, mais aussi ses contraintes matérielles. Cet ouvrage, très agréable à parcourir, défend à sa manière la cause du livre.



MÉMOIRE ET PATRIMOINE

Société d'Histoire du Pays de Saint-Genest-Malifaux / Bulletins historiques du Haut-Pilat 2002-2003 et 2003

Dans le bulletin n°10, diverses communications contribuent à éclaircir certains points d'histoire qui suscitent la curiosité. Au hasard, l'une d'entre elles évoque les soldats de Napoléon Ier originaires de la région de St-Genest-Malifaux qui, pour certains, seront médaillés par Napoléon III en souvenir de leur engagement dans la Grande Armée ; une autre analyse la population de St-Romain-lès-Atheux à la fin du XVIIe siècle, ou encore l'excursion dans le Pilat de Jean-Jacques Rousseau en 1769... pour herboriser. Dans le numéro 11, est relatée une expérience enrichissante de sensibilisation au patrimoine bâti de Saint-Genest-Malifaux menée en direction des élèves d'une école primaire (classe unique) : visite sur le terrain, travaux pratiques. Cette revue offre donc un panorama très varié pour valoriser l'histoire locale.



ET CAETERA...

LÉONARD DE VINCI OU LE DÉSIR INACHEVÉ

Christian Soleil / Editions Bucdom

Dans cet ouvrage insolite et captivant, Léonard de Vinci dévoile avec franchise ses pensées intimes, son parcours si dense, ses relations complexes avec ses contemporains, artistes ou princes. Le langage est peut-être parfois un peu emphatique, mais le naturel et la liberté de ton l'emporte le plus souvent. Le lecteur découvre le monde de la Renaissance italienne avec son foisonnement intellectuel et artistique mais parfois perturbé par des guerres qui ont déchiré la péninsule. Léonard a touché avec talent à de nombreuses disciplines artistiques, faisant preuve d'une inventivité débordante. Au-delà des événements, des œuvres, cet artiste, au soir de sa vie s'interroge sur le sens de son existence.



L'AUTRE MONTAGNE

Jean-Paul Laurent / Editions de la Table Ronde

Cet ouvrage est la suite de "La Ferme aux Loups", premier prix "Honoré d'Urfé" du Conseil général de la Loire, qui s'enracinait dans les monts du Forez au début du XXe siècle. Dans celui-ci, l'intrigue évolue entre Lyon et la Loire dans les années 1920 à 1945. Après la mort violente de l'un des principaux protagonistes intervenue à la fin du précédent roman, sa femme chassée de sa ferme forézienne tente un nouveau départ comme préceptrice auprès d'une famille bourgeoise lyonnaise. Félix, fils naturel de son mari, va connaître bien des péripéties avant de découvrir enfin le secret de son enfance. Les personnages sont entraînés dans le tourbillon des événements qui secouent la France : crise économique, Front populaire, débâcle de 1940, Occupation. L'auteur sait rendre compte avec finesse de cette période troublée et complexe : la vie quotidienne laborieuse et rude, les réjouissances peu fréquentes, la guerre qui génère des actes héroïques mais aussi sordides. Il campe une galerie de portraits d'hommes et de femmes attachants car empreints de naturel et de vérité psychologique.

Toujours mieux accompagner les personnes handicapées



Création d'établissements, versement des prestations, amélioration des logements... Depuis les transferts de compétences de la Décentralisation, en 1983, le Conseil général exerce une compétence privilégiée en matière d'action sociale, et notamment en faveur des personnes handicapées.

DES ACTIONS TRADITIONNELLES...

L'accueil en structure d'hébergement

• Les frais de placement

Les dépenses d'hébergement, qui s'élevaient en 2002 à 35 M €, et concernaient près de 1 500 personnes, représentent plus de 75 % du budget social alloué aux personnes handicapées.

• L'Allocation Compensatrice pour Tierce Personne en établissement

En 2002, comme l'année précédente, près de 1 000 personnes handicapées ont bénéficié de l'allocation Compensatrice pour Tierce Personne (ACTP). Une prestation qui représente 2,33 M €, un chiffre en hausse de 19% par rapport à 2001.

Le maintien à domicile

• L'ACTP à domicile

En 2002, 1 400 personnes handicapées ont bénéficié de l'Allocation Compensatrice pour Tierce Personne... un coût moyen par bénéficiaire de 5 200 €. Cette prestation importante représente 65 % du coût des prestations de maintien à domicile et souligne la volonté des personnes handicapées de rester le plus possible chez soi.

• Les Services ménagers

Le financement des prestations d'aide ménagère en faveur des personnes handicapées de moins de 60 ans représente, en 2002, plus de 550 000 € pour 410 bénéficiaires.

• L'accueil en famille

Pour offrir une alternative au placement en institution, le Conseil général a orga-

nisé un dispositif d'accueil familial pour adultes handicapés.

... ET DES ACTIONS "EXTRA-LÉGALES"

• L'accompagnement social

Il s'agit de subventions de fonctionnement octroyées aux 14 Services d'Accompagnement à la Vie sociale qui apportent un soutien à plus de 1 300 personnes qui vivent à leur domicile. Un accompagnement très varié, allant de l'assistance administrative au soutien moral. En 2002, 2,5 M € ont été versés pour ces prestations (+ 2,8% par rapport à 2001).

• Des logements adaptés pour personnes à mobilité réduite

Des aides financières sont apportées aux promoteurs publics et aux bailleurs privés dans le cadre d'Opérations Programmées de l'Amélioration de l'Habitat (OPAH), pour la construction de logements neufs ou des opérations de rénovation. Depuis 5 ans, 84 logements ont été concernés.

• Accéder aux locaux publics

Le Conseil général participe aussi aux travaux d'accessibilité des personnes à mobilité réduite aux locaux recevant du public. Plus de 68 000 € en 2002 : + 134,73 % par rapport à 2001 !

• L'aide à la construction d'établissements spécialisés

Si 2002 n'a pas vu de création ou de réhabilitation d'établissements ou de services accueillant des personnes handicapées vieillissantes, les projets ne manquent pas pour les prochaines années. Néanmoins des sommes ont d'ores et déjà été engagées cette année qui dépassent les

ET DEMAIN ?

L'Union européenne a fait de 2003 l'Année des personnes handicapées et la France a fait des déclarations dans ce sens.

Dans la Loire, les réflexions autour de la décentralisation ont débouché sur l'organisation fin 2002 d'un atelier

"Décentralisation et handicap" et la question de la simplification administrative a été évoquée pour faciliter le parcours de vie de ces personnes et de leurs familles.

Quant au Schéma départemental 2002-2007 il a mis en évidence le besoin important de places en établissement pour personnes handicapées vieillissantes. De nombreux projets sont actuellement en attente de financement pour la partie médicalisée. Les propositions pour 2003 sont globalement en hausse de plus de 10% par rapport à 2002 : FDT Foyer à double tarification à St-Julien-Molin-Molette, extension de la SAJ Section d'Accueil de Jour et appartements communautaires de l'association IMC Loire, foyer CAT 40 par les PEP 42... Il est même prévu une augmentation de près de 25 % pour le financement de nouvelles mesures, comme les services d'accompagnement à la vie sociale.

110 000 € contre 75 000 en 2001... soit une évolution de près de 50% pour répondre aux besoins futurs!

• Une allocation spécifique pour les mal ou non voyants

Une aide financière est versée aux personnes atteintes de cécité après l'âge de 60 ans lorsqu'elles ne peuvent bénéficier de l'APA.

► Renseignements :

Direction de la Protection Sociale – 23, rue d'Arcole – 42000 Saint-Etienne : 04.77.49.92.28

Une école pour mieux murmurer... à l'oreille de son cheval



La première école d'équitation éthologique de la région Rhône-Alpes a ouvert ses portes, fin septembre, à Périgueux, dans la Loire. Une vraie curiosité ! En effet, Daniel Silvestre, tel Robert Redford dans "L'Homme qui murmurait à l'oreille des chevaux", apprend non seulement à ses élèves, petits et grands, à devenir de bons cavaliers, mais aussi de véritables complices des chevaux. Ce "chuchoteur" (nom donné à cette profession) de talent est installé depuis 3 ans à Périgueux, où il possède un élevage de plusieurs dizaines de chevaux, tous éduqués de manière

très douce. La réussite de cette méthode d'apprentissage est basée sur une approche fusionnelle entre l'homme et l'animal. De quoi ouvrir de nouvelles perspectives aux amoureux des chevaux qui désirent développer avec eux une véritable communication et mieux connaître leur langage. Pour ce faire, 3 formules sont proposées : des cours d'une heure pour les enfants dès 3 ans et les adultes (110 € les 10 cours), des stages de 6 heures sur une journée (40 € la journée) et des stages de 2 à 3 jours, où il est possible de venir avec son propre cheval, pour parfaire sa relation avec lui. Robert n'a qu'à bien se tenir !

► **Contact : Centre d'équitation éthologique nature - Ferme élevage de Gracombe - 42 380 Périgueux. Tél : 04 77 30 79 09 ou 06 89 09 70 55**



LA LIGUE CONTRE LE CANCER FAIT SA CUISINE

La 5^e édition du calendrier "Sain et sympa", édité par la Ligue contre le cancer est

disponible (voir points de vente ci-dessous). Son objectif ? Sensibiliser chacun à la consommation de fruits et de légumes, lesquels, de source scientifique, limiteraient les risques de cancer de 20 à 30 %. Un message de prévention porté par ce leitmotiv : "Les fruits et les légumes protègent votre santé". Cette année, l'association a fait appel à un invité de marque pour appuyer son message : le chef roannais Michel Troisgros qui a imaginé 12 recettes autour des fruits et des légumes. Chaque mois de l'année est aussi accompagné d'un conseil de prévention des experts du réseau NACRe (National Alimentation Cancer Recherche). Evidemment, ce calendrier est vendu au bénéfice des actions de prévention de La Ligue contre le cancer et de ses comités.

- Calendrier "Sain et Sympa" 2004, disponible dans les comités départementaux de la Ligue contre le cancer, dans les Maisons de la presse, au rayon "fruits et légumes" des magasins Auchan, Monoprix, Casino, ou par courrier (Ligue contre le cancer, 14, rue Corvisart, 75013). Prix : 4 € (6 € par courrier)
- Contacts : Ligue contre le cancer au 01 53 55 24 00 et sur www.ligue-cancer.net

Les insectes remarquables de la Loire passés au crible

Le CPIE des Monts du Pilat vient d'éditer, avec le soutien du Conseil général, au titre de sa politique "Espaces naturels sensibles", une plaquette sur les insectes remarquables qui les fréquentent.



Diffusée à 2000 exemplaires auprès de tous les acteurs de l'environnement qui délivrent un message de sensibilisation au public (Frapna, LPO, Fédération des chasseurs de la Loire...), cette plaquette se présente sous la forme d'une pochette de 12 fiches couleur consacrées aux différents

insectes et d'un lexique. Le nacré de Canneberge (papillon), le cuivré des marais (lépidoptère) ou le lucane cerf-volant (coléoptère) font ainsi partie des insectes présentés dans cet outil pédagogique, particulièrement adapté au public scolaire. Chaque fiche détaille, en effet, les spécificités de chaque espèce, sa répartition géographique dans le département, les menaces qu'elle subit dans son environnement et les mesures de protection à mettre en place pour la conserver.

A noter que le Conseil général a participé à la réalisation de ce document. A terme, il n'est pas exclu que d'autres thèmes soient déclinés sur le même principe.

- Il est aussi possible de se procurer la plaquette auprès du service Environnement du Conseil général. Tél. 04 77 48 40 23.

POMMIERS, UN VILLAGE QUI A LA PÊCHE

Pommiers-en-Forez, village médiéval situé au cœur de la Loire, sur le canton de Saint-Germain-Laval, est construit autour d'un ancien prieuré bénédictin classé monument historique. Ce site clunisien, après avoir longtemps appartenu au clergé, est aujourd'hui la propriété du Conseil général, qui s'intéresse de près à son avenir.

Fier de ce patrimoine du XI^e siècle, le Conseil général est, en effet, en train de procéder à sa restauration, qui devrait permettre en 2004-2005 d'offrir aux visiteurs un parcours complet du prieuré. Du sous-sol aux charpentes (XV^e siècle), du rez-de-chaussée aux combles, en passant par le premier étage, l'édifice n'aura bientôt presque plus de secrets pour le public. Pour parachever l'ouvrage, dans deux ans, l'ensemble des pièces et des façades aura aussi été restauré, y compris la façade de l'église romane attenante, construite aux XI^e et XII^e siècles et abritant une grande diversité d'œuvres d'art sacré (XIV^e-XX^e siècles).

UNE ÉGLISE À L'EXCELLENTE ACOUSTIQUE

Aujourd'hui, seuls le rez-de-chaussée, une partie du premier étage et l'église Saint-Pierre (28 000 visiteurs par an) sont

ouverts au public. Toutefois, l'église prieurale, très recherchée pour son acoustique irréprochable, est régulièrement exploitée dans le cadre de manifestations culturelles. Elle accueille notamment des concerts de l'Été musical, et des artistes comme les *Mora Vocis* ("voix de femmes") qui en ont fait un de leurs lieux de représentation fétiches. Du reste, le Conseil général travaille actuellement, en compagnie de la Municipalité et de l'association culturelle de Pommiers, à la mise en place de concerts, visites guidées, colloques, congrès et autres expositions (permanentes et temporaires) pour faire vivre le lieu.

DES ANIMATIONS AUTOMNALES

Dès l'automne, le prieuré sera ouvert aux écoliers du primaire et aux collégiens, dans le cadre de "classes patrimoine". Un concert de polyphonies corses a aussi été donné en septembre, et le Congrès annuel de la Fédération des sites clunisiens - dont



le prieuré fait partie - se tiendra à Pommiers-en-Forez, cet automne. Ajoutez à cela l'exposition actuelle du peintre Charnay, et vous aurez compris toutes les potentialités du site. Fort de ces atouts, le Conseil général œuvre par ailleurs pour que Pommiers soit inscrit

dans un circuit des abbayes bénédictines. Le Département tient en effet à rendre ce lieu vivant toute l'année, grâce à des manifestations pluridisciplinaires et fédératrices.

► Pour en savoir plus, contacter :

La direction des Affaires Culturelles du Conseil général. Tél. 04 77 49 90 02.

Le prieuré de Pommiers-en-Forez. Tél. 04 77 65 44 88.

► VISITES au Prieuré de Pommiers en Forez :

- mars, avril, mai, octobre, novembre : mercredi, samedi, dimanche, jours fériés, de 14h à 18h
 - juin, septembre : tous les jours de 14h à 18h
 - juillet, août : tous les jours de 10h à 13h et de 14h à 19h
- Groupes (à partir de 10 personnes) toute l'année sur rendez-vous

UN PEU D'HISTOIRE

Le site de Pommiers a été occupé par les Romains. Une colonie de l'Empereur Trajan s'est installée à Pommiers à la fin du 1^{er} siècle et des traces ont été retrouvées à l'emplacement de l'église actuelle. Au cours du Haut Moyen Âge, des moines bénédictins installèrent un petit prieuré, lequel se développa grâce à l'abbaye de Nantua (IV^e siècle) et de Cluny (XI^e siècle). Le prieuré, résidence du seigneur ecclésiastique de Pommiers et le bourg, ont été fortifiés au XIV^e siècle, donnant au site l'apparence d'un château. Au XVI^e siècle, l'Hôtel du Prieur commanditaire a été construit à l'Ouest des bâtiments monastiques. Des travaux d'embellissement ont ensuite été entrepris aux XVII^e et XVIII^e siècles : cloître, aile Est du monastère... Après la Révolution, le prieuré fortifié a été habité par des notables qui ont réaménagé l'intérieur et ont couvert le puits du jardin du cloître.



LA GARE ROUTIÈRE DE ROANNE AU CŒUR D'UN FUTUR PÔLE D'ÉCHANGES ?

Si le quartier de la gare de Roanne concentre une offre de transports collectifs particulièrement importante - grandes lignes SNCF, desserte régionale ferrée, lignes de cars départementales ou réseau urbain STAR -, les échanges entre ces différents modes de transports apparaissent aujourd'hui quelque peu limités... D'où la volonté des élus et des collectivités locales de restructurer le site, pour en renforcer l'intermodalité et le transformer en un véritable pôle d'échanges.



LE RÔLE DU CONSEIL GÉNÉRAL DE LA LOIRE ?

Le Conseil général participe depuis plus d'un an à une démarche partenariale qui a abouti à un protocole d'accord relatif à une nouvelle configuration de l'ensemble du secteur de part et d'autre des voies ferrées. Dans ce cadre, il a décidé de transférer la gare routière sur le terrain jusque-là dédié au stationnement de voitures particulières, rue Pierre Semard.

CONSÉQUENCE POUR LE QUARTIER DE LA GARE ?

Au-delà du projet de pôle d'échanges, c'est tout le secteur Mulsant qui va être redynamisé. La Ville de Roanne voit, en effet, dans la requalification de la gare routière, aujourd'hui vétuste et inadaptée au service interurbain, une occasion de changer la perception que les habitants ont du quartier longeant le cours de la République. Ce qui nécessite l'élargissement de la passerelle et son réaménagement pour une meilleure accessibilité.

QUEL INTÉRÊT POUR LES USAGERS ?

Cette réorganisation va favoriser les échanges quel que soit le mode de

transport utilisé par les voyageurs pour accéder au pôle d'échanges : automobile, à pied, deux roues, transports collectifs ou bien taxis. L'accueil et le confort des utilisateurs (attente, vente, information, sécurité) seront aussi sensiblement améliorés. L'implantation d'un pôle de loisirs devrait, d'autre part, redorer l'image de marque du quartier de la gare et en modifier les usages.



QUELS SONT LES DIFFÉRENTS PARTENAIRES IMPLIQUÉS ?

L'Etat, dans le cadre du plan Etat-Région 2000-2006, le Conseil régional, responsable de l'organisation du transport ferroviaire régional, le Conseil général, compétent en matière de transports interurbains et gestionnaire de la gare routière départementale, la Ville de Roanne, le Grand Roanne (Communauté d'agglomération de Roanne et sa région) autorité organisatrice du réseau urbain STAR, la SNCF, le RFF (Réseau Ferré de France). A noter que le Conseil général et la Ville de Roanne sont maîtres d'ouvrage du projet de pôle d'échanges.

QUEL EST LE COÛT GLOBAL DU PROJET ?

Le montant total des investissements s'élève à 7,8 M €. L'Etat participe à hauteur de 582 000 €, la Région de 1,16 M €, le Conseil général de 1,375 M €, le Grand Roanne de 55 000 €, Roanne de 3,368 M €, la SNCF de 1 M € et le RFF de 298 000 €. Par ailleurs, une subvention Feder (fonds européens) a été sollicitée.

QUELLE ÉCHÉANCE POUR LES TRAVAUX ?

La gare routière a été provisoirement transférée sur le site du parking SNCF situé rue Pierre Semard, le 3 novembre dernier. Cet aménagement consiste en un bâtiment d'accueil de 60 m², 3 abris bus, un quai central pour le stationnement des autocars. Une partie du parking est conservée pour le stationnement de la clientèle SNCF (abonnés). Ce fonctionnement devrait se poursuivre jusqu'à l'été 2006, date à laquelle l'aménagement définitif devrait être opérationnel. L'ensemble des prestations doit, en effet, être livré au cours du 1^{er} semestre 2006.

Marcellin Allard

Le Rabelais de la Loire



Auteur de la *"Gazzette Françoise"*, parue en 1605, une *"œuvre de fantaisie, une épopée burlesque, un roman héroï-comique"*, Marcellin Allard, commerçant stéphanois, mais aussi député aux Etats Généraux du Forez en 1589, a très probablement lu Rabelais, dont on retrouve dans son œuvre *"le familier, le naturel et le concret"*. Portrait d'un auteur qui portait à sa cité natale, *"Santetiève"*, un amour orgueilleux... qui frisait même le chauvinisme local.

Sa date de naissance, celle de son décès ? Nul ne les connaît formellement. Les historiens et généalogistes avancent qu'il naquit en 1555, ou peu après, et qu'il mourut en 1618... ou plus tard ! Ce qui est sûr, c'est que sa ville natale est bien Saint-Etienne, où sa famille s'était installée une cinquantaine d'années plus tôt. Alors qu'il est l'aîné d'une grande fratrie, la mort de son père le place très jeune à la tête d'un florissant commerce. Il convole en "justes noces" avec la riche Hélène de Royssieu qui lui donnera six enfants qu'ils élèveront dans leur maison du Pré de la Foire... alors, le nouveau centre de la ville, sur les bords du Furan, aujourd'hui constitué par la place du Peuple.

"L'honorable" Marcellin sera même député aux Etats Généraux du Forez, en 1589. De lui, il existe encore un buste gravé et deux tableaux le représentant avec son épouse (collection du Musée du Vieux Saint-Etienne).

UNE VOCATION TARDIVE

Le désir d'écrire ne lui vient que sur le tard. Il entreprend *La Gazzette Françoise*

en 1595, qui ne sera publiée qu'en 1605... deux ans seulement avant la parution de la première partie du célèbre roman d'Honoré d'Urfé :

L'Astrée... Un hasard qui voit se confronter l'écrivain spontané et l'écrivain raffiné. De fait, Allard est inséparable de son environnement, qu'il observe attentivement, un homme pour qui existent les relations sociales quotidiennes, le bon sens populaire, la bonne chère, la femme et l'amour. Son art à manier une écriture concrète, vigoureuse, accessible à tous, avec, pour astuce, l'emploi tant du français que du patois forézien... est sans doute le trait le plus original de son passage dans la littérature française.

Sa Gazzette est, en 740 pages divisées en quatre épisodes, une suite de dépêches d'un ami habitant Santetiève la "fumeuse" (comprenez la "fameuse" Saint-Etienne)

à un destinataire "muet". Si rien n'y retrace exactement des faits historiques, on peut y voir une satire déguisée, roman-

cée des conflits entre Catholiques et Protestants, entre Ligueurs et Royalistes qui avaient éprouvé le Forez. L'épisode de "la guerre de Rochetontaine" évoque peut-être plus précisément l'attaque du château de Rochetaillée par les Ligueurs en juin 1589... événement qui a d'ailleurs été adapté par un homme de théâtre, Charles Charras, né lui aussi à Saint-Etienne et amoureux de Marcellin Allard. Cette adaptation permet de saisir l'inventivité de la langue de l'auteur. Elle est conçue comme une partition dans laquelle les acteurs sont assimilés à des instruments : flûte, trompette, cor, saxophone... Cet écrivain truculent mérite vraiment qu'on découvre son œuvre pleine de verve.

“ Son art à manier une écriture concrète, vigoureuse, accessible à tous... est sans doute le trait le plus original de son passage dans la littérature française ”





Marie Avez

De la Loire... à La Défense

Marie Avez est une "touche-à-tout". Cette Lilloise de naissance, et Ligérienne d'adoption, a été tour à tour pianiste, organiste, professeur de musique. Aujourd'hui, elle partage son temps entre l'orgue de barbarie et la création de contes musicaux pour jeune public. Rencontre avec une artiste inclassable.

Je ne me voyais pas faire la même chose toute ma vie", reconnaît Marie Avez. Un refus de la routine qui l'a toujours poussée à expérimenter de nouveaux chemins. C'est ainsi que cette pianiste de talent, formée au Conservatoire national de région de Lille, aurait pu se contenter de maîtriser son instrument de prédilection. Mais s'endormir sur ses lauriers n'est pas dans la mentalité de l'intrépide Marie. Alors, elle abordera aussi la contrebasse, le violoncelle, le violon alto et, plus insolite, la vielle à roue... un instrument moyenâgeux auquel elle a d'ailleurs consacré un spectacle au début des années 90.

DES CONTES EN PUBLIC... OU À HUIS CLOS

Depuis 1992, Marie Avez se consacre essentiellement à deux activités : la créa-

tion de spectacles littéraires et musicaux autour de l'orgue de barbarie et l'imagination de contes musicaux pour les 2-8 ans. Autant dire que Marie est souvent à la fois au four et au moulin ! Une diversité de projets qui agit vraiment sur elle comme un carburant : "Si je n'ai pas de projet, ça ne vaut pas le coup que je me lève !"

En décembre 2002, Marie a monté un conte pyrotechnique, "Père Noël a disparu", à l'occasion de la Fête des Flocons du Conseil général, à Saint-Etienne, Montbrison et Roanne en prélude à l'inauguration des nouveaux équipements de la station de Chalmazel. Un grand moment, d'autant que c'était la première fois qu'elle tentait une aventure en extérieur. Suite au succès de ce coup d'essai, le spectacle sera du reste reprogrammé à la Grande Arche de La Défense, à Paris, du 13 au 24 décembre... Une session de rattrapage pour ceux qui auraient raté la fête, suivie dans la Loire par plus d'un millier d'enfants... et de parents émerveillés.

Toutefois, si notre "Dame à tout faire" (elle écrit, orchestre et joue ses spectacles) apprécie les "shows" en public, elle aime aussi les ambiances plus intimistes. D'où son travail, depuis une douzaine d'années, dans les écoles avec les enfants, via son asso-

ciation "Chifonie", qui allie divertissement et pédagogie. A ce sujet, un petit message en direction des institutrices inquiètes de ne pas avoir eu de nouvelles de la conteuse à la rentrée : Marie s'est octroyé une petite année sabbatique en 2003-2004. Mais, elle retrouvera bientôt ses chères classes.

DE L'ORGUE D'ÉGLISE À L'ORGUE DE BARBARIE

N'allez pas imaginer pour autant que cette acharnée du boulot en profite pour se la couler douce. Ce n'est pas le genre de la maison ! Après avoir créé 14 contes musicaux - dont 8 de Noël - en 10 ans, enregistré un CD de chansons, "Légitime défense", et écrit un spectacle pyromélodique pour la Fête du lac d'Annecy 2003, Marie Avez n'aurait

pas, en effet, supporté l'inactivité... Alors elle s'investit à fond dans son nouveau spectacle (le sixième) à l'orgue de barbarie, intitulé "Hommes, sweet hommes". Cette grandeoureuse de Barbara, Brel et Ferré en profite pour s'amuser avec les mots et se jouer de sa voix... "son plus bel instrument". Et, quand elle s'échappe quelques heures de sa salle de musique, installée dans une ancienne bergerie, elle se balade dans le Roannais, où elle réside, ou bien "brocante". Elle avoue pourtant ne jamais s'éloigner bien longtemps de son cocon musical : "Que voulez-vous, je fais tout ce que j'aime !"

UNE DOUBLE ACTUALITÉ

Deux nouveaux CD de Marie la conteuse seront bientôt disponibles, au prix de 15 € : "Père Noël a disparu" (à partir du 15 novembre) et "La Valse du Printemps" (début 2004). Ils racontent les aventures d'une sorcière, Galoche qui dans la première histoire enlève le Père Noël et dans la deuxième cherche à empêcher la naissance du printemps. Parviendra-t-elle complètement à ses fins ? Pour y répondre, il faudra se plonger dans ces deux contes musicaux enchanteurs et pleins de rebondissements.

